

---

---

# ABG

---

---

Société Anonyme au Capital de 450.000.000 de Francs

**SERVICE COMMERCIAL VAP**

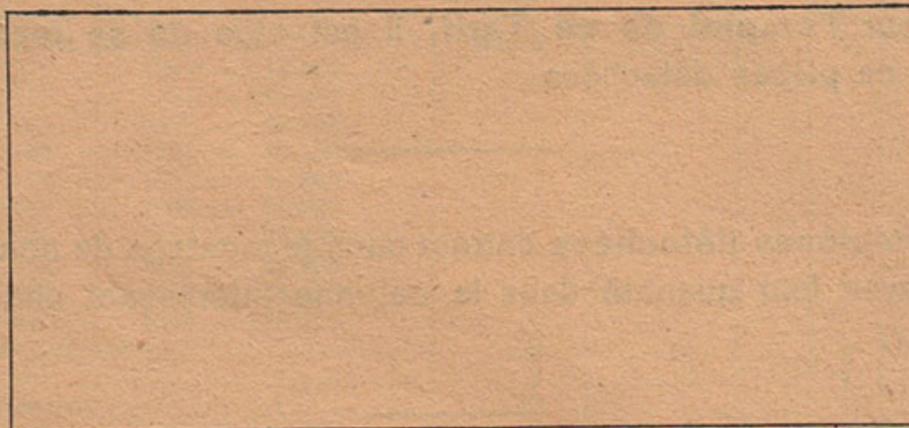
3, Impasse Thoréon  
PARIS - XV<sup>e</sup>

Téléphone : VAU. 68-40

Adresse Télégraphique : LABÈGE-PARIS

R. C. Seine 55 B 1683

Musée Syndicale Autorisée 3,3% (1-11-57)



# TARIF

## DES PIÈCES DÉTACHÉES

pour les moteurs

# ABG

## VAP

TYPES VAP 3 - VAP 4 - VAP 4 DT - VAP/A - VAP/B - VAP/G  
VAP/55 - VAP 55/3 - VAP 57 - VAP 57/3 - VAP 100

---

---

### CONDITIONS DE VENTE

---

Les prix de ce tarif s'entendent T.V.A. incluse.

La majoration de 1 % de la T.V.A. est comprise dans les prix des pièces détachées de moteur proprement dites et des carburateurs.

Cette majoration est cependant à appliquer sur les prix de certaines catégories de pièces (volants magnétiques).

D'autre part, les remises consenties ne sont pas les mêmes pour toutes les catégories de pièces (carburateurs, échanges-standard, etc. .).

Pour éviter toute erreur se reporter au nota en bas de chaque page.

Enfin, nos prix ne comprennent pas la Taxe locale.

---

---

Les prix ont été établis à la date du 1<sup>er</sup> Janvier 1957 et sont susceptibles d'être modifiés sans aucun préavis.  
(Ce tarif annule tous les précédents).

---

---

---

---

## *Veillez noter que...*

Pour l'emploi de ce Tarif, il est utile de se reporter aux planches de pièces détachées.

---

Les pièces détachées entrant dans le montage de nos moteurs figurent avec leur quantité dans la colonne intéressant chaque type de moteur.

---

### **SENS DE ROTATION DES VOLANTS MAGNÉTIQUES :**

L'indice G ou D affecté à chaque type de volant magnétique indique que le volant tourne à gauche ou à droite quand on regarde le moteur face au volant magnétique.

---

Pour toutes commandes de pièces de rechange, indiquer le **Numéro du moteur**. Pour les pièces détachées de carburateur et de volant magnétique, préciser le type et le Numéro de ces accessoires.

---

Nous rappelons que le VAP 55 et le Vap 57 comportent l'embrayage automatique et le VAP 55/3 et le Vap 57/3 sont les moteurs sans embrayage.

---

Les pièces mentionnées dans un ensemble mais dont la référence ne figure pas seule en nomenclature, ne sont pas vendues séparément, mais uniquement sous le numéro d'ensemble dont elles font partie.

---

---

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP																
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3							
101	101	Carter moteur complet avec couvercle composé des pièces : .....	3.815	1																
		102 — 45.384																		
		103 — 31.968																		
		104 — 45.385																		
		105 — 112.492																		
		106 — 45.173																		
		107 — 45.056																		
102	45.384	Carter moteur nu.....	2.790	1																
103	31.968	Tirant de cylindre.....	25	4	4															
104	45.385	Goujon de fixation moteur.....	18	4																
105	112.492	Graisseur de carter moteur.....	68	1																
106	45.173	Couvercle de carter moteur.....	778	1																
107	45.056	Joint du couvercle de carter.....	7	1																
108	45.184	Vis de fixation de couvercle.....	14	7																
109	80.184	Tirant de cylindre.....	28			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
120	80.201	Ressort embrayage 37 kg.....	79		1	1														
121	80.149	Embrayage complet composé des pièces : ..	8.252		1	1														
		120 — 80.201   1067 — 45.440																		
		122 — 80.142   1077 — 112.949																		
		123 — 80.143   1092 — 45.895																		
		124 — 80.140   1093 — 45.896 a																		
		126 — 80.137   1095 — 45.868																		
		128 — 80.141   1096 — 45.869																		
		162 — 45.026   1112 — 80.235																		
		311 — 7.093   1113 — 80.236																		
		1059 — 45.450   1208 — 45.456																		
		1061 — 45.443   1209 — 113.255																		
122	80.142	Rondelle de frottement.....	8		2	2														
123	80.143	Goupille fendue.....	3		1	1														
124	80.140	Bague de frottement.....	79		1	1														
125	80.105	Ergot d'arrêt du pignon commande embrayage	6		1	1														
126	80.137	Arbre secondaire.....	1.684		1	1														
127	80.114	Support à ergot de commande embrayage..	228		1	1														
128	80.141	Rondelle d'appui.....	8		2	2														
130	32.994	Arbre secondaire bagué et goupillé. composé des pièces : ..	1.929		1	1														
		123 — 80.143 1 goupille fendue																		
		124 — 80.140 1 bague de frottement																		
		126 — 80.137 1 arbre secondaire																		
		128 — 80.141 2 rondelles d'appui																		
		122 — 80.142 2 rondelles de frottement																		
(1) 131 A	32.401	Cylindre fonte nu 0,8 CV.....	2.837				1													
		Echange standard pratiqué sous la réf. 195 S, voir page 21.																		
141		Voir référence 2311.																		
(2) 151	45.028	Embiellage complet, composé des pièces : ..	5.980	1																
		153 — 45.039   1050 — 45.025																		
		155 — 45.018   2012 — 80.168																		
		156 — 45.021   2013 — 80.164																		
		158 — 45.023   2014 — 80.179																		
		162 — 45.026   2015 — 80.172																		
152		Voir ensemble 151.																		
153	45.039	Axe de piston.....	177	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
154		Bielle (voir référence 2012).																		
155	45.018	Aiguille pied de bielle, le jeu de 19.....	174	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
156	45.021	Rondelle pied de bielle.....	14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
157		Maneton (voir référence 2013).																		
158	45.023	Aiguille de tête de bielle 2,5 x 9,8 (le jeu de 25) (est fourni seulement avec les ensembles 151, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 2011, 2299, 2300, 2301).																		
159		Rondelle tête de bielle (voir référence 2014).																		
160		Rondelle entretoise sur maneton (pièce supprimée).																		
161		1/2 vilebrequin (est fourni avec l'ensemble 151)																		
162	45.026	Roulement 15 x 35 x 11.....	451	2	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
163		Rondelle d'appui (voir référence 2015).																		
(3) 170	80.258	Embiellage complet sans roulements, composé des pièces : ..	3.240		1															
		153 — 45.039																		
		155 — 45.018																		
		156 — 45.021																		
		158 — 45.023																		
		1050 — 45.025																		
		1051 — 45.725																		
		2012 — 80.168																		

(1) Les cylindres de 0,8 cv équipent certains moteurs A en France, et des moteurs VAP 4/DT et B ou G à l'étranger (Hollande par exemple). Le cylindre de 0,8 se reconnaît du cylindre normal, par l'orifice d'admission qui est circulaire, au lieu de rectangulaire.

(2) L'embiellage VAP 3 a une longueur totale de 110 mm. et est symétrique.

(3) Ces embiellages sont ceux montés sur les premières séries de VAP 4. Leur longueur totale est de 138 mm. et ils sont asymétriques. Les nouveaux modèles (2011 et 2021) ont une longueur totale de 127 mm., et sont également asymétriques.

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP																
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3							
(4) 170	80.258	2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172																		
(4) 171	80.252	Embiellage complet, composé des pièces : 153 — 45.039 155 — 45.018 156 — 45.021 158 — 45.023 162 — 45.026 1045 — 45.934 ou — ou 1052 — 45.734 1050 — 45.025 1051 — 45.725 2012 — 80.168 2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172	4.320		1															
(4) 172	80.256	Embiellage nu, composé des pièces : 158 — 45.023 1050 — 45.025 1051 — 45.725 2012 — 80.168 2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172	2.850		1															
(4) 173	80.173	Embiellage complet, composé des pièces : 153 — 45.039 155 — 45.018 156 — 45.021 158 — 45.023 162 — 45.026 1045 — 45.934 1050 — 45.025 a 2012 — 80.168 2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172 2017 — 80.174	4.350			1														
(5) 174	80.257	Embiellage nu, composé des pièces : 158 — 45.023 1050 — 45.025 a 2012 — 80.168 2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172 2017 — 80.174	2.850			1	1	1	1											
(5) 175	80.216	Embiellage complet sans roulements, composé des pièces : 153 — 45.039 155 — 45.018 156 — 45.021 158 — 45.023 1050 — 45.025 a 2012 — 80.168 2013 — 80.164 2014 — 80.179 2015 — 80.172 2017 — 80.174	3.220			1														
180	80.183	Culasse.....	950			1	1	1	1											
181	80.182 a	Cylindre fonte avec bossage sans butée 187-188..... Echange standard pratiqué sous la réf. 195 S, voir page 21.	2.800			1														
182	80.186	Joint de pipe admission.....	5			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
183	80.185	Tubulure admission droite.....	101			1														
184		Voir référence 2331. Piston nu.																		
185	80.209	Silent-bloc de 18 mm.....	52					2												
186	80.210	Silent-bloc de 14 mm.....	46					4												
187	80.190	Vis sur cylindre (butée).....	43					1												
188	113.203	Ecrou de butée (6 x 100).....	9					1												
189	80.189	Joint de bride échappement.....	9			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
190	80.187	Bague isolante entre tubulure et carburateur (Zénith ou ABG).....	28			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
191	80.188	Bride d'échappement.....	21			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
193	80.215	Tubulure admission orientée à 20°.....	101			1														
194		Voir référence 2331. Piston nu.																		
196		Piston nu de 40,5 % (n'est pas livré séparément).																		

(4) Ces embiellages sont ceux montés sur les premières séries de VAP 4. Leur longueur totale est de 138 mm. et ils sont asymétriques. Les nouveaux modèles (2011 et 2021) ont une longueur totale de 127 mm., et sont également asymétriques.

(5) Cet embiellage qui a une longueur hors tout de 127 mm, est asymétrique et peut être monté sur certains VAP 4, notamment après réparation. Ceci conduit à monter un volant 793 ou 795, au lieu de 800 et 801.

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP										
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3	
197	33.649	Piston complet de 40,5 mm, composé des pièces : .....	780			1	1	1	1	1	1	1	1	1
		196 — 33.648												
		204 — 45.007												
		205A — 45.302												
(6) 201	80.150	Piston complet ancien modèle de 40 mm dit « à jupe courte » composé des pièces : .....	780	1	1									
		202 — 45.946												
		204 — 45.007												
		2223 — 32.773												
(6) 201 A	80.151	Piston complet de 40,5 mm, dit « à jupe courte », composé des pièces : .....	780	1	1									
		202A — 45.947												
		204 — 45.007												
		205A — 45.302												
202		Voir référence 201. Piston nu de 40.												
202 A		Voir référence 201 A. Piston nu de 40,5.												
204	45.007	Ergot de piston (est fourni seulement avec les ensembles 197, 201, 201A, 211, 211A, 2331). Voir référence 2223.												
205			68	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
205 A	45.302	Segment de piston, ø 40,5 mm.....												
206	145.011	Circlips d'axe de piston.....	10	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
(7) 211	80.152	Piston complet de 40 mm, dit « à jupe longue », composé des pièces : .....	780	1	1									
		204 — 45.007												
		212 — 80.075												
		2223 — 32.773												
(7) 211 A	80.153	Piston complet de 40,5 mm, dit « à jupe longue », composé des pièces : .....	780	1	1									
		204 — 45.007												
		205A — 45.302												
		212A — 80.103 a												
212		Voir référence 211. Piston nu de 40.												
212 A		Voir référence 211 A. Piston nu de 40,5.												
240	80.222	Goujon de fixation du silencieux et de la pipe.	14	4	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6
249	31.958	Goujon de tubulure admission.....	14	2	2									
250		Voir référence 240.												
251	80.101	Cylindre chemisé, ø 40 mm admission inclinée et goujonné, composé des pièces : ...	3.400	1	1									
		249 — 31.958												
		250 — 45.401												
		— 80.092 (cylindre nu).												
		— 80.100 (chemise).												
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la réf. 251 S, voir page 21.												
252	32.599	Joint de cylindre.....	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
253		Voir référence 256.												
254	80.020	Culasse.....	960	1	1									
255	114.485	Ecrou standard de culasse.....	10	4	4	4	4	4	4	11	11	9	9	
255 H	45.965	Ecrou borgne de culasse.....	16	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
256	45.181	Rondelle plate.....	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
257	45.362	Tubulure d'admission pour carburateur Zénith MKG.....	538	1										
258	45.363	Joint admission.....	7	1	1									
259		Voir référence 507.												
260	45.150	Silencieux VAP 3 nu.....	1.120	1										
261		Vis de 5 (voir réf. 1091).												
262		Ecrou de 5 (voir réf. 506).												
263		Rondelle frein de 5.....	3	1										
264		Voir référence 250.												
265		Voir référence 507.												
267		Voir référence 249.												
268		Voir référence 506.												
269	45.356	Joint d'échappement.....	8	1	1									
280		Voir référence 290. Super culasse nue.												
290	33.655	Super culasse avec décompresseur, composée des pièces : .....	1.200					1	1					
		280 — 33.565												
		2381 — 33.671												
301	45.346	Arbre démultiplicateur complet avec roulements, composé des pièces.....	1.960	1										
		302 — 45.326												
		303 — 45.026												
302	45.326	Arbre démultiplicateur nu.....	954	1										
303		Voir référence 162.												
304	45.146	Cache roulement.....	201	1										
305	45.064	Joint de cache roulement.....	2	1										
306	112.493	Vis pour cache roulement.....	7	11										
307	45.070	Arrêtoir à pattes pour vis cache roulement..	3	11										
308	45.141	Palier de vilebrequin.....	390	1										
309	45.061	Joint de palier vilebrequin.....	6	1										
310	45.176	Pignon moteur.....	1.240	1										

(6) Le piston ancien modèle à jupe courte a une longueur totale de 54,6 mm. et n'a été utilisé qu'avec les cylindres ancien modèle à lumières d'admission horizontale, simple transfert.

(7) Le piston nouveau modèle à jupe longue a une hauteur totale de 58,6 mm. et est utilisé avec les cylindres nouveau modèle à lumières d'admission inclinée.

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP											
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3		
311	7.093	Ecrou de pignon moteur ou démultiplicateur.	16	1	1	1	1	1							
312	45.325	Pignon démultiplicateur.....	2.640	1											
317	45.187	Volant d'entraînement.....	860	1											
323	45.430	Pignon de transmission à denture taillée...	1.515	1											
351	60.060	Magnéto M 1 rotation droite.....	9.130	1											
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la réf. 354 S, voir page 21.													
353	45.042	Pignon magnéto.....	600	1											
355	45.739	Rondelle de pignon.....	16	1											
356	45.049	Vis d'arbre de magnéto.....	10	1											
357	45.052	Joint de magnéto.....	2	1											
358	114.822	Vis de fixation de magnéto.....	10	3											
359	45.040	Fil d'allumage complet.....	224	1											
360	1.301	Fil d'allumage nu.....	80	1											
362	1.355	Attache PC.....	80	1	1	1									
363	60.364	Capuchon caoutchouc.....	19	1											
364	273	Joint de bougie.....	8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
365	1.494	Capuchon caoutchouc.....	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
366	60.092	Inducteur complet, composé des pièces : ..	5.080	1											
		367 — 60.061													
		369 — 60.076													
		370 — 6.008													
		371 — 60.351 A													
367	60.061	Inducteur nu.....	3.390	1											
369	60.076	Roulement 13 x 30 x 7.....	350	1											
370	6.008	Roulement 10 x 28 x 8.....	250	1											
371	60.351A	Came.....	300	1											
372	112.916	Vis de fixation came.....	10	1											
373	60.083	Levier de rupteur M 1.....	163	1											
374	60.096 a	Vis de contact avec grain M 1.....	67	1											
376	60.330	Couvercle de rupteur M 1.....	32	1											
377	60.372	Joint du couvercle de rupteur.....	3	1											
378	60.097	Colonnnette de fixation couvercle.....	41	1											
379	60.310	Condensateur M 1.....	615	1											
380	60.320	Bobine allumage M 1.....	2.500	1											
381	60.069	Couvercle de magnéto M 1 avec plot de contact	95	1											
382	106.212	Rondelle frein.....	2	2											
383	60.355	Joint de liège de couvercle isolant.....	5	1											
384	6.217	Rondelle plate de vis de fixation.....	2	2											
385	112.918	Vis de fixation couvercle.....	10	2											
386	1.301	Fil d'allumage (le mètre).....	130												
387	60.081	Corps de magnéto M 1.....	2.172	1											
388	27.309	Tampon graisseur du palier de magnéto et volant magnétique.....	34,50	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
401	45.473	Couronne complète, composée des pièces : ..	1.830	1											
		402 — 45.766													
		403 — 45.468													
		506 — 114.367													
		507 — 106.213													
		1091 — 114.820													
402	45.766	Couronne nue.....	1.630	1											
403	45.468	Bride de couronne.....	12	9											
404		Voir référence 1091.													
405		Voir référence 506.													
406		Voir référence 507.													
451	45.303	Support moteur nu.....	1.100	1											
452	106.417	Rondelle frein de 6.....	3	4											
453		Voir réf. 255.													
454	45.327	Faux écrou de 9,5 mm.....	231	1											
455	45.330	Rondelle de 30 x 5.....	15	1											
456	45.328	Ecrou de fixation.....	100	1											
457	45.329	Contre écrou de fixation.....	100	1											
458	31.847	Rondelle plate de 6,25 x 12 x 1.....	3	4											
500	45.358	Support amortisseur complet composé des pièces : ..	325	1	1										
		502 — 45.068													
		503 — 114.485													
		504 — 45.069													
		515 — 45.723													
		516 — 31.847													
502	45.068	Support amortisseur nu.....	230	1	1										
503		Voir réf. 255.													
504	45.069	Ressort amortisseur.....	10	2	2										
505	114.821	Vis H de 5 x 25.....	13	2	2										
506	114.367	Ecrou de 5.....	3	15	2									6	6
507	106.213	Rondelle frein de 5.....	2	15	2									6	6
508	45.065	Tôle d'arrêt d'écrou sur moyeu.....	8	1	1			3							
509	45.076	Entretoise support amortisseur.....	10	1	1										
510		Voir référence 516.													
511	45.293	1/2 fourrure sur support amortisseur.....	7	1	1										
512	45.373	Feuillard longueur 150.....	10	1	1										

NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP											
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3		
513	45.354	Vis tête ronde 4 x 30.....	10	2	2										
514	114.049	Ecrou hexagonal de 4.....	9	2	2										
515	45.723	Rondelle spéciale (bombée).....	7	1	1										
516	31.847	Rondelle 6,25 x 12 x 1 (plate).....	3	2	2								1	1	
586	45.306	Clé à ergot.....	51	2	2										
587	45.917	Clé pour excentrique.....	60		1										
599		Notice d'entretien (Préciser le type du Moteur)	121	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
(8) 601	45.110	Décompresseur complet.....	223	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
608	273A	Joint de décompresseur.....	9	1	1	1	1	1	1	1	1				
609	80.111 a	Défecteur du décompresseur.....	14	1	1	1	1	1	1	1					
610		Voir référence 601.													
651	45.093	Manette décompresseur complète, composée des pièces : .....	423	1	1										
		652 - 45.099   657 - 45.101													
		653 - 45.102   1402 - 45.103													
		656 - 45.100   - 45.104													
652	45.099	Manette décompresseur nue.....	255	1	1										
653	45.102	Embout de gaine décompresseur.....	5	1	1										
654		Voir référence 1402.													
656	45.100	Câble décompresseur de vélo.....	29	1	1										
656T	45.100	Câble décompresseur tandem.....	39	1	1										
657	45.101	Gaine de décompresseur vélo (est fourni seulement avec l'ensemble 651).													
701	45.091	Manette des gaz complète, composée des pièces : .....	447	1	1										
		653 - 45.102   705 - 45.094													
		702 - 45.098   706 - 45.097													
		704 - 45.133   707 - 45.192													
702	45.098	Manette des gaz nue.....	345	1	1										
704	45.133	Embout de câble (est fourni seulement avec l'ensemble 701).													
705	45.094	Câble des gaz vélo.....	29	1	1										
705T	45.094	Câble des gaz tandem.....	39	1	1										
706	45.097	Gaine des gaz de vélo (est fourni seulement avec l'ensemble 701).													
707	45.192	Embout côté carburateur Zénith (est fourni seulement avec l'ensemble 701).													
714	45.355	Axe de 9,5 mm en acier traité.....	437	1	1										
720		Faux maillon.....	30	1	1										
751	45.317	Réservoir essence complet, composé des pièces : .....	1.958	1	1										
		255 - 114.485   773 - 106.417													
		752 - 45.310   774 - 112.223													
		772 - 45.081   776 - 45.320													
752	45.310	Réservoir essence nu.....	1.120	1	1										
755	45.311	Bouchon complet réservoir.....	383	1	1										
757	45.313	Joint bouchon du réservoir.....	90	1	1										
758	45.314	Ressort étoile.....	96	1	1										
761		Ecrou H 8 bis (est fourni avec l'ensemble 2271).													
762	114.578	Joint du robinet.....	2	1	1										
763	80.228	Robinet complet avec filtre.....	330	1	1										
766	145.146	Ecrou raccord côté robinet du réservoir.....	26	1	1										
767	145.147	Bague bi-conique de 4. côté robinet.....	7	1	1										
772	45.081	Patte attache du réservoir.....	12	1	1										
773	106.417	Rondelle frein de 6/1.....	12	3	3										
774	112.223	Vis hexagonale de 6/12.....	10	3	3										
775		Voir référence 255.													
776	45.320	Collier fixation réservoir.....	14	2	2										
901	45.323	Commande débrayage complète, comprenant la manette complète et sa transmission....	2.245	1											
902	45.334	Excentrique avec ergots.....	347	1											
905	45.335	Manette de commande complète.....	430	1											
906	45.336	Levier de manette nu.....	127	1											
907	45.337	Support de manette.....	52	1											
908	45.338	Ressort spirale.....	10	1											
909	45.339	Rondelle 4,5 x 23 x 1,5.....	4	1											
910	45.361	Axe 4,5 x 15,5.....	10	1											
911	45.357	Collier de fixation.....	17	2											
912	114.820	Vis de 5 x 20.....	10	1											
913	45.413	Bielle de commande complète.....	572	1											
914	45.414	Bielle de commande nue.....	60	1											
915	45.342	Rotule côté manette.....	130	1											
916		Voir référence 255.													
917	45.324	Came de commande avec rotule.....	82	1											
919	45.343	Rotule côté came.....	122	1											
920		Voir référence 506.													
921	106.213	Rondelle frein de 5.....	3	1											
922	112.803	Goupille fendue de 1,5 x 20.....	1	1											
926	112.217	Goupille de rotule.....	2	1											
(9) 1013	80.204	Carter gros bossages nu.....	2.387												
(9) 1014	80.135	Carter petits bossages nu.....	2.387												

(8) Sur certains documents porte le n° 610 par erreur.

(9) Les diamètres des orifices de bossage sont pour les carters gros bossages 14 et 18 mm. et pour les carters petits bossages : 6,5 mm.

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP																
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3							
1015	45.475	Carter à patin complet, composé des pièces : 103 — 31.968 1016 — 45.433 1017 — 45.470 1018 — 80.057 1019 — 114.578 1020 — 114.674	2.660		1															
1016	45.433	Carter à patin nu.....	2.387		1															
1017	45.470	Goujon support moteur.....	19		2															
1018	80.057	Bouchon niveau d'huile.....	16		1	1	1	1	1											
1019	114.578	Joint du bouchon niveau d'huile.....	3		1	1	1	1	1											
1020	114.674	Pied de centrage.....	8		2	2														
1021	45.434	Couvercle de carter.....	774		1															
1022	45.462	Joint du couvercle.....	8		1															
1023	113.046	Vis de fixation couvercle 5 x 16.....	9		7															
(10) 1025	80.207	Couvercle de carter gros bossages.....	810			1														
(11) 1026	80.136	Couvercle de carter petits bossages.....	810			1														
1027	80.208	Joint de couvercle de carter gros bossages.....	13			1														
1028	80.169	Joint du couvercle de carter petits bossages.....	13			1														
1045	45.934	Roulement 15 x 42 x 13.....	572		1	1														
1050	45.025	1/2 vilebrequin côté pignon (est livré avec les ensembles 151, 170, 171, 172, 173, 174, 175).																		
1051	45.725	1/2 vilebrequin côté volant magnétique (est livré avec les ensembles 170, 171, 172).																		
1052	45.734	Roulement double 15 x 35 x 14.....	1.330		1															
1053		Voir référence 1092.																		
1054	45.362	Tubulure admission 12 MKG.....	440		1															
1055	45.459	Pot échappement chromé.....	1.140		1															
1056		Voir référence 121.																		
1057		Voir référence 126.																		
1059	45.450	Coupelle de ressort embrayage.....	20		1	1														
1060		Voir référence 120.																		
1061	45.443	Cône embrayage complet..... <b>Echange standard</b> pratiqué sous la réf. 1061S, voir page 21.	1.230		1	1														
1067	45.440	Moyeu de roue avec flasque et rivets.....	640		1	1														
1071		Voir référence 1093.																		
1072	112.947	Vis tête H de 4 x 0,75 x 8.....	8		6															
1073	112.948	Rondelle frein de 4.....	3		6															
1074	45.474	Aiguille 2,5 x 15,8 (le jeu de 24).....	260		1	1														
1075	45.455	Rondelle entretoise.....	62		1	1														
1076		Voir référence 1095.																		
1077	112.949	Circlips 15°.....	11		1	1														
1078		Voir référence 1096.																		
1079	45.479	Commande de débrayage complète, composée des pièces : .....	1.520		1															
		1080 — 45.435      1089 — 45.464																		
		1081 — 45.452      1091 — 114.820																		
		1083 — 45.453      1104 — 45.729																		
		1084 — 45.863      1165 — 45.908																		
		1087 — 113.256      2217 — 114.353																		
		1088 — 114.480																		
1080	45.435	Support à vis de commande embrayage (est fourni seulement avec l'ensemble 1079).																		
1081	45.452	Poussoir de commande d'embrayage.....	180		1	1														
1082	47.803	Bille de 7,94 .....	11		2	2														
1083	45.453	Pignon de commande d'embrayage.....	377		1	1														
1084	45.863	Vis d'arrêt du pignon de commande d'embrayage.....	8		1															
1085	45.494	Ressort du levier ancien modèle.....	37		1															
1087	113.256	Vis de serrage du levier.....	11		1															
1088	114.480	Ecrou de 4 .....	10		1															
1089	45.464	Joint du carter support embrayage.....	3		1	1														
1090		Voir référence 2217.																		
1091	114.820	Vis 5 x 20.....	10		4	1														
1092	45.895	Pignon hélicoïdal 15 dents.....	605		1	1														
1093	45.896	Roue hélicoïdale 68 dents.....	1.730		1	1														
1094		Voir référence 126.																		
1095	45.868	Linguet de butée.....	52		1	1														
1096	45.869	Jonc d'arrêt.....	33		1	1														
1097	45.913	Rondelle de réglage.....	13		1	1														
1100		Voir référence 121.																		
1101	45.726	Palier de vilebrequin pour roulement 15x35x14	687		1															
1102	45.463	Joint du palier stator.....	7		1															
1103	80.233	Vis de 5 x 16.....	14		5															
1104	45.729	Rondelle de 5.....	3		5															
1105		Voir référence 800. (Volant magnétique).																		
1108	114.344	Bague étanchéité ø 30 x 15 x 8.....	130		1															
(12) 1109	80.175	Bague étanchéité ø 15 x 24 x 7.....	95			1														

(10) Le couvercle de carter gros bossages, outre ses trous de fixation, est percé de 2 trous de 14 mm., pour passage de silent-blocs.

(11) Le couvercle de carter petits bossages, outre ses trous de fixation, est percé de 2 trous de 6,5 mm., pour passage des boulons de montage sur cadre.

(12) Sur les anciennes notices VAP 4, le n° 1109 se réfère par erreur à l'écrou de fixation du volant magnétique qui porte en réalité la référence 808.

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP											
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3		
1110		Voir référence 806.													
1111		Voir référence 807.													
1112		Voir référence 2216.													
1113		Voir référence 1117.													
1114		Voir référence 809.													
1115	31.846	Rondelle plate de 5.....	3			6									
1116		Voir référence 2216.													
1117	80.236	Rondelle frein de 5.....	3			6									
1120	45.702	Manette d'embrayage nue sans câblage ....	720		1										
1121	80.157	Manette d'embrayage complète avec câble et gaine, composée des pièces : .....	938		1										
		1120 — 45.702													
		1132 — 45.713													
		1133 — 45.714													
		1135 — 45.712													
		1136 — 45.705													
		1152 — 45.759													
1125	113.209	Ecrou H de 5.....	9		1										
1130	45.708	Ressort.....	20		1										
1132	45.713	Câble débrayage ordinaire.....	62		1										
1132T	45.713	Câble débrayage tandem.....	78		1										
1133	45.714	Gaine de débrayage ordinaire (est fourni seulement avec l'ensemble 1121).													
1135	45.712	Goupille de câble de manette.....	5		1										
1136	45.705	Butée de câble.....	16		1										
1137	45.477	Butée de gaine sur tubulure d'admission...	16		1										
1139	45.849	Vis creuse et contre écrou.....	21		1										
	45.850														
1140	45.857	Chape complète.....	54		1	1									
1141		Chape d'attache sur levier (voir référence 1403).													
1142		Axe de chape (voir référence 1403).													
1143		Rondelle de l'axe (voir référence 1403).													
1144		Goupille fendue 1 x 10 (voir référence 1403).													
1145	45.858	Tige de liaison Zénith.....	43		1	1									
1146	45.859	Embout de tige (écrou).....	23		1	1									
1147	45.861	Ecrou de blocage (raccord).....	75		1	1									
1148	45.862	Ressort de rappel.....	11		1	1									
1149		Voir référence 1165.													
1150	45.860	Goupille de câble.....	7		1	1									
1152	45.759	Butée de gaine.....	15		1	1									
1155	45.922	Palier de vilebrequin pour roulement de 15 x 42 x 13.....	716		1										
1156	27.788	Palier stator nu 2 VD ou 2 VG 150.....	509			1									
1157	27.790	Palier stator nu 4 VD 150 éclairage.....	672			1									
1165	45.908	Levier de commande d'embrayage.....	160		1	1									
1171	45.963	Support moteur nu.....	1.150		1										
1172	113.199	Ecrou hexagonal de 8.....	5		2								1	1	
1173	112.323	Rondelle frein de 8.....	3		2										
1174	45.771	Faux écrou de 9,5.....	189		1										
1175	45.808	Excentrique.....	755		1										
1176	45.769	Ecrou indesserrable.....	112		1										
1177	45.770	Rondelle entretoise.....	19		1										
1178	113.194	Goujon de 8 x 30.....	20		1										
1179	45.802	Rondelle plate 8,25 x 16 x 0,3.....	3		1										
1180	45.803	Graisseur à emmanchement lisse de 6 .....	52		1										
1181	112.349	Rondelle de 8,25 x 18 x 2.....	3		2										
1182	80.128	Support moteur complet, composé des pièces : .....	2.250		1										
		508 — 45.065   1176 — 45.769													
		1171 — 45.963   1177 — 45.770													
		1172 — 113.199   1178 — 113.194													
		1174 — 45.771   1179 — 45.802													
		1175 — 45.808   1180 — 45.803													
1204	45.481	Bride de fixation de la couronne.....	8		9										
1205	112.775	Vis hexagonale de 5 x 16.....	9		9										
1206	45.448	Pignon 12 dents pour chaîne de 3,17, droite	520		1										
1207		Voir référence 1209.													
1208	45.456	Rondelle d'écrou.....	5		1	1									
1209	113.255	Clavette.....	19		1	1									
1210		Bougie de 14 mm Floquet 14 D2.....	380	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1211		Bougie de 14 mm Marchal CR 36.....	351	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1214	45.420	Fil allumage complet, composé des pièces : .....	180		1										
		362 — 1355													
		365 — 1494													
		1215 — 1301													
1215	1.301	Fil allumage nu.....	54		1										
1216	80.119	Pignon 12 dents pour chaîne de 4,88, droite	530			1									
1217	80.063	Pignon 12 dents pour chaîne de 3,17, gauche	500		1										
1218	80.158	Pignon 12 dents pour chaîne de 4,88, gauche	510			1									
1220		Bougie AC F 10.....	330	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1221	45.906	Couronne 54 dents nue.....	870		1										

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP												
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3			
1221A	80.129	Couronne 54 dents complète, composée des pièces : 506 — 114.367   1204 — 45.481 507 — 106.213   1205 — 112.775	1.045		1											
1226	45.898	Pignon 15 dents pour chaîne 3,17 droite.....	560		1											
1227	80.062	Pignon 15 dents pour chaîne 3,17 gauche.....	560		1											
1228	45.903	Chaîne de 3,17, 63 maillons 54 x 15.....	455		1											
1232	45.904	Chaîne de 3,17, 62 maillons 54 x 12.....	420		1											
1235		Voir référence 816-817.														
1236	80.050	Pignon 15 dents pour chaîne 4,88 droite....	578			1										
1237	80.159	Pignon 15 dents pour chaîne 4,88 gauche..	570			1										
1275		Durite nylon au mètre.....	137													
1395	80.002	Tige de liaison carburateur ABG.....	59		1											
1396	80.033	Câble gaz pour carburateur ABG.....	43		1											
1396T	80.033	Câble gaz pour carburateur ABG tandem ..	52		1											
1398	80.068a	Tube essence nylon pour ABG ou Zénith ..	130			1										
1399	80.068	Tube essence nylon pour 12 MKG.....	190		1											
1400	80.001	Tubulure admission pour carburateur ABG ou carburateur 10 ou 12 MS Zénith.....	320		1											
1402	45.103	Vis et serre-câble.....	16			1										
1403	80.107	Levier commande embrayage.....	110			1										
1404	80.109	Embout.....	23			1										
1405	80.115	Tube entretoise pour carburateur Zénith....	7			1										
1406	80.108	Tube entretoise pour carburateur ABG.....	7			1										
1412	25.656	Capuchon nouveau modèle.....	80			1	1	1	1	1	1	1	1			
1413	80.113	Fil allumage complet avec capuchon .....	230			1	1	1	1	1	1	1	1			
1414	25.663	Attache spéciale pour fil allumage.....	40			1	1	1	1	1	1	1	1			
2000	113.376	Pied de centrage.....	10				2	2	2							
(13) 2001 A	32.655	Carter complet, composé des pièces : 109 — 80.184   2000 — 113.376 506 — 114.367   2202 — 113.617 507 — 106.213   2203 — 113.618 1172 — 113.199   2204 — 113.262 2004 — 32.411   2205 — 113.485 2005 — 32.409   — — 32.647 2006 — 32.410   — — 32.648 2007 — 32.423	3.380				1									
(13) 2001 B	32.655	Carter complet, composé des pièces : 109 — 80.184   2000 — 113.376 506 — 114.367   2202 — 113.617 507 — 106.213   2203 — 113.618 1172 — 113.199   2204 — 113.262 2004 — 32.411   2205 — 113.485 2005 — 32.409   — — 32.647 2006 — 32.410   — — 32.648 2007 — 32.423	3.380					1								
(13) 2001 G	32.420	Carter complet, composé des pièces : 109 — 80.184   2045 — 32.575 506 — 114.367   2046 — 32.576 507 — 106.213   2202 — 113.617 1172 — 113.199   2203 — 113.618 2004 — 32.411   2204 — 113.262 2005 — 32.409   2205 — 113.485 2006 — 32.410   — — 32.421 a 2007 — 32.423   — — 32.422 a 2000 — 113.376	3.380							1						
(13) 2002 A	32.995	1/2 carter côté volant, composé des pièces : 109 — 80.184   2.208 — 112.799 — 32.647   2.212 — 112.830	1.346				1									
(13) 2002 B	32.995	1/2 carter côté volant, composé des pièces : 109 — 80.184   2208 — 112.799 — 32.647   2212 — 112.830	1.346					1								
(13) 2002 G	32.998	1/2 carter côté volant, composé des pièces : 109 — 80.184   2208 — 112.799 — 32.421 a   2210 — 112.830	1.346							1						
(13) 2003 A	32.996	1/2 carter côté réducteur, composé des pièces : 109 — 80.184   2204 — 113.262 2004 — 32.411   — 32.648 2000 — 113.376   2208 — 112.799 2202 — 113.617   2210 — 113.484 2203 — 113.618	2.190				1									
(13) 2003 B	32.996	1/2 carter côté réducteur, composé des pièces : 109 — 80.184   2204 — 113.262 2004 — 32.411   — 32.648 2000 — 113.376   2208 — 112.799 2202 — 113.617   2210 — 113.484 2203 — 113.618	2.190					1								
(13) 2003 G	32.999	1/2 carter côté réducteur, composé des pièces : 109 — 80.184   2204 — 113.262 2004 — 32.411   — 32.422 a 2000 — 113.376   2208 — 112.799 2202 — 113.617   2210 — 113.484 2203 — 113.618	2.190							1						
2004	32.411	Goujon de 5 x 27.....	28				2	2	2							
2005	32.409	Goujon de 5 x 56.....	29				1	1	1							

(13) En cas de commande préciser l'indice A, B ou G, suivant le type de moteur.

**NOTA.** — La majoration de 1% de la T.V.A. est incluse dans les prix.

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP												
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3			
2006	32.410	Goujon de 5 x 68.....	29				1	1	1							
2007	32.423	Joint des 1/2 carter.....	27				1	1	1							
2008	32.425	Couvercle carter.....	138				1	1	1							
2009	32.427	Joint du couvercle de carter.....	9				1	1	1							
(14) 2011	32.428	Embiellage complet composé des pièces : ..	4.200				1	1	1							
		153 - 45.039   2013 - 80.164														
		155 - 45.018   2014 - 80.179														
		156 - 45.021   2015 - 80.172														
		158 - 45.023   2016 - 45.025														
		162 - 45.026   2017 - 80.174														
		2012 - 80.168														
2012	80.168	Bielle (est fourni avec les ensembles 151, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 2011, 2299, 2300, 2301.)														
2013	80.164	Maneton (est livré avec les ensembles 151, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 2011, 2299, 2300, 2301).														
2014	80.179	Rondelle de tête (est livré avec les ensembles 151, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 2011, 2299, 2300, 2301).														
2015	80.172	Rondelle d'appui.....	5				2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2016		1/2 vilebrequin côté pignon (est fourni seulement avec l'ensemble 2011).														
2017	80.174	1/2 vilebrequin (est livré avec les ensembles 173, 174, 175, 2011, 2299, 2300, 2301).														
2018		Voir référence 2038.														
2019		Voir référence 2039.														
2020		Voir référence 2040.														
2021		Voir référence 174.														
2022	32.432	Pignon moteur.....	572				1	1	1							
2023	32.501	Pipe admission.....	96					1	1	1						
2024	32.520	Joint papier sous stator.....	3				1	1	1							
2025	32.459	Engrenage réducteur (roue nue).....	1.739				1									
2026	32.439	Arbre de réducteur.....	709				1									
2027	32.511	Roulement 20 x 42 x 8.....	380				1	1	1							
2028	32.445	Rondelle d'étanchéité.....	5				1	1	1							
2029	32.441	Joint étanchéité 20 x 32 x 7.....	99				1	1	1							
2030	32.440	Pignon de chaîne 15 dents.....	233				1	1	1							
2031	32.446	Accouplement complet, composé des pièces : ..	419				1									
		2032 - 32.447														
		2033 - 32.448														
2032	32.447	Flasque d'accouplement (est fourni seulement avec l'ensemble 2031).														
2033	32.448	Ergot (est fourni seulement avec l'ensemble 2031).														
2034	32.449	Tige d'accouplement complète composée des pièces : ..	116				1									
		2035 - 32.450														
		2036 - 32.451														
2035	32.450	Tige nue (est fournie seulement avec l'ensemble 2034).														
2036	32.451	Entretoise de tige (est fourni seulement avec l'ensemble 2034).														
2037	32.452	Ressort.....	5				1									
(15) 2038	32.614	Bague 15 x 25,5 x 4,6 (Voir réf. 2050).														
(15) 2039	32.615	Support de bague (Voir réf. 2050).														
2040	32.616	Rondelle d'appui du support de bague.....	11				1	1	1							
2041	32.453	Support de levier d'accouplement complet, composé des pièces : ..	187				1									
		2042 - 32.479   2044 - 32.456														
		2043 - 32.455														
2042	32.479	Support nu (est fourni seulement avec les ensembles 2041, 2081).														
2043	32.455	Levier d'accouplement (est fourni seulement avec l'ensemble 2041).														
2044	32.456	Axe du levier (est fourni seulement avec les ensembles 2041, 2081).														
2045	32.575	Capsule de 10.....	21											1		
2046	32.576	Capsule de 12.....	21											1		
2050	32.997	Joint d'étanchéité complet, composé des pièces : ..	101				1	1	1							
		2038 - 32.614, 1 bague 15x25,5x4,6														
		2039 - 32.615, 1 support de bague														
2051	32.458	Roue d'embrayage complète, composée des pièces : ..	1.962						1	1						
		2025 - 32.459   2054 - 32.461														
		2053 - 32.460														
2053	32.460	Bague.....	72						1	1						
2054	32.461	Goujon.....	9						1	1						
2055	32.462	Cuvette ressort embrayage.....	5						6	6						
2056	32.463	Ressort d'embrayage.....	9						6	6						
2057	32.464	Flasque intérieur.....	51						1	1						
2058	32.465	Disque à encoches extérieures.....	21						2	2						

(14) Cet embellage a une longueur hors tout de 127 mm. et est asymétrique.

(15) Voir référence 2050

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP									
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3
2059	32.466	Disque à cannelures intérieures.....	47					3	3				
2060	33.553	Rondelle sous ressort.....	4					6	6				
2061	32.467	Ensemble flasques extérieurs composé des pièces : .....	249					1	1				
		2062 — 32.468      2064 — 32.470											
		2063 — 32.469											
2062	32.468	Flasque (est fourni seulement avec l'ensemble 2061).											
2063	32.469	Support de levier intermédiaire (est fourni seulement avec l'ensemble 2061).											
2064	32.470	Levier intermédiaire (est fourni seulement avec l'ensemble 2061).											
2065	32.471	Entraîneur intérieur.....	313					1	1				
2066	32.472	Arbre d'embrayage.....	398					1					
2068	32.512	Rondelle de butée 12, 1 x 20 x 1.....	3					1					
2071	32.473 a	Butée de débrayage, composée des pièces : .....	221					1	1				
		2072 — 32.474      2074 — 32.482											
		2073 — 32.475      2075 — 32.476											
2072	32.474	Cuvette (est fournie seulement avec l'ensemble 2071).											
2073	32.475	Cône (est fourni seulement avec l'ensemble 2071).											
2074	32.482	Bille de 3,7 (est fourni seulement avec l'ensemble 2071).											
2075	32.476	Coupelle d'assemblage (est fourni seulement avec l'ensemble 2071).											
2076	32.477	Tige de débrayage.....	34					1	1				
2081	32.478	Support de levier débrayage, composé des pièces : .....	259					1	1				
		2042 — 32.479      2083 — 32.480											
		2044 — 32.456											
2083	32.480	Levier de débrayage (est fourni seulement avec l'ensemble 2081).											
2085	32.483	Ressort d'appui de butée.....	16					3	3				
2086	32.543	Ressort de rappel.....	5					1	1				
2087	32.484	Arbre primaire.....	666						1				
2088		Voir référence 2108.											
2089		Voir référence 2109.											
2090		Voir référence 2110.											
2091	32.544	Arbre secondaire complet, composé des pièces : .....	742						1				
		2092 — 32.528											
		2093 — 32.489											
2092	32.528	Arbre nu (est fourni seulement avec l'ensemble 2091).											
2093	32.489	Bague bronze.....	35						2				
2094	32.490	Axe d'arbre secondaire.....	88						1				
2095	32.492	Axe de fourchette.....	114						1				
2096	32.493	Vis d'arrêt d'axe d'arbre secondaire.....	48						1				
2097	32.502	Vis d'arrêt de fourchette.....	57						1				
2098	32.491	Fourchette de commande de vitesse.....	541						1				
2099	32.506	Ressort.....	5						1				
2100	33.864	Fourchette de commande de vitesse complète, composée des pièces : .....	715						1				
		926 — 112.217 1 goupille de rotule.											
		2095 — 32.492 1 axe de fourchette.											
		2098 — 32.491 1 fourchette de commande de vitesse.											
		2099 — 32.506 1 ressort.											
		2106 — 32.984 1 bille de 5.											
2101	32.504	Levier intérieur de changement de vitesse, composé des pièces : .....	106						1				
		2102 — 32.494											
		2103 — 32.496											
2102	32.494	Levier nu (est fourni seulement avec l'ensemble 2101).											
2103	32.496	Axe de levier (est fourni seulement avec l'ensemble 2101).											
2104	32.497	Feutre.....	3						1				
2105	32.498	Cuvette de feutre.....	5						1				
2106	32.984	Bille de 5.....	9						1				
2108	32.609	Engrenage de première vitesse.....	520						1				
2109	32.610	Baladeur.....	398						1				
2110	32.608	Engrenage de deuxième vitesse (prise directe).	1.209						1				
2111	32.505	Levier extérieur de changement de vitesse, composé des pièces : .....	191						1				
		2112 — 32.495											
		2113 — 32.417											
		2114 — 32.418											
2112	32.495	Levier nu (est fourni seulement avec l'ensemble 2111).											
2113	32.417	Tourillon du levier (est fourni seulement avec l'ensemble 2111).											
2114	32.418	Rondelle du tourillon (est fourni seulement avec l'ensemble 2111).											
2115	32.416	Support de commande de vitesse.....	33						1				

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP									
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3
2221	32.708	Fil allumage complet, composé des pièces : 365 — 1.494 1215 — 1.301 1412 — 25.656 1414 — 25.663	216							1	1		
2223	32.773	Segment ø 40 .....	67	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2232	32.703	Goujon de 8 x 94 .....	51							1	1		
2233	32.704	Vis H 8 x 65 .....	43							1	1	1	1
2234	112.213	Rondelle WZ de 8 .....	3							1	1		
2235	32.712	Cuvette fixe de pédalier .....	90							1	1	1	1
2236	32.720	Cuvette réglable .....	101							1	1	1	1
2237	32.721	Contre écrou .....	54							1	1	1	1
2238	32.724	Rondelle frein (épaisseur 0,8) .....	3							1	1	1	1
2239	32.693	Rondelle alu de 5 pour couvercle carter .....	2				7	7	7				
2252	32.547	Ferrure de fixation avant .....	64				1	1	1				
2253	32.548	Ferrure de fixation arrière .....	69				1	1	1				
2254	32.680	Ferrure sur moyeu de cadre (droite) .....	21							1	1	1	1
2255	32.681	Ferrure sur moyeu de cadre (gauche) .....	21							1	1	1	1
2256	32.682	Ferrure sur tube de cadre (ancien modèle) .....	33				1	1	1				
2257	32.683	Tube entretoise pour ferrure supérieure .....	58				1	1	1				
2258	32.684	Tube entretoise pour ferrure inférieure .....	29							1	1	1	1
2259	32.631	Axe de pédalier .....	372							1	1	1	1
2260	32.678	Ferrure d'accrochage .....	75							2	2	2	2
2261		Voir référence 2391.											
2263	32.623	Pignon de chaîne 12 dents (ancien modèle) .....	338							1	1		
2264	32.644	Graisseur d'axe de pédalier .....	29							1	1	1	1
2265	32.637	Ferrure suspension droite .....	30							1	1		
2266	32.638	Ferrure suspension gauche .....	30							1	1		
2267	32.636	Amortisseur caoutchouc .....	25							2	2	1	
2271	32.746	Pot échappement et sa tubulure complet, composé des pièces : .....	1.071							1	1	1	1
		2274 — 32.705 — 32.744 2277 — 32.988											
2273	112.349	Rondelle plate de 8 (9 x 18 x 2) .....	9							1	1	2	2
2274	32.705 a	Pot échappement sans tubulure, composé des pièces : .....	551							1	1	1	1
		516 — 31.847 2275 — 32.794 2276 — 32.986 2279 — 32.989											
2275	32.794	Calotte de pot échappement .....	238							1	1	1	1
2276	32.986	Ecrou borgne de 6 .....	13							1	1	1	1
2277	32.988	Tubulure d'échappement avec bride .....	355							1	1	1	1
2278	32.709	Bride de pot échappement .....	21			1	1	1	1	1	1	1	1
2279	32.989	Corps de pot échappement composé des pièces : .....	258							1	1	1	1
		— 32.791 — 32.792 — 32.795											
2281	32.659	Plateau d'entraînement, composé des pièces : .....	788							1			
		2148 — 27.013 2282 — 32.661 a 2283 — 32.660 2284 — 32.657 — 32.763 2288 — 32.751											
2282	32.661 a	Est fourni seulement avec l'ensemble 2281.											
2283	32.660	Est fourni seulement avec l'ensemble 2281.											
2284	112.213	Rondelle WZ de 8 .....	3									1	
2288	32.751	Jonc d'entraînement .....	11							1		1	1
2290	33.658	Carter, composé des pièces : .....	1.617							1	1		
		109 — 80.188 503 — 114.485 773 — 106.417 2148 — 27.013 2220 — 113.463 2292 — 33.656 2293 — 33.657 2294 — 32.697 2295 — 32.689 2296 — 32.641											
2292	33.656	Demi-carter complet, côté volant composé des pièces : .....	779							1	1		
		— 32.611 109 — 80.184											
2293	33.657	Demi-carter complet, côté poulie composé des pièces : .....	636							1	1	1	1
		— 32.612 109 — 80.184											
2294	32.697	Goujon de 6 longueur 68 .....	15							2	2		
2295	32.689	Vis de 6 longueur 56 .....	27							3	3	3	3
2296	32.641	Joint demi-carter .....	2							1	1	1	1
2297	32.642	Joint Paulstra 15 x 30 x 4,5 .....	80							1	1	1	1

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP										
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3	
2299	32.990	Embiellage complet sans roulements, composé des pièces : .....	3.200								1	1		
		153 — 45.039      2013 — 80.164												
		155 — 45.018      2014 — 80.179												
		156 — 45.021      2015 — 80.172												
		158 — 45.023      2017 — 80.174												
		2012 — 80.168      2302 — 32.656												
2300	32.987	Embiellage nu, composé des pièces : .....	2.850								1	1		
		158 — 45.023												
		2012 — 80.168												
		2013 — 80.164												
		2014 — 80.179												
		2015 — 80.172												
		2017 — 80.174												
		2302 — 32.656												
2301	32.774	Embiellage complet, composé des pièces : ..	4.200								1	1		
		153 — 45.039      2013 — 80.164												
		155 — 45.018      2014 — 80.179												
		156 — 45.021      2015 — 80.172												
		158 — 45.023      2017 — 80.174												
		162 — 45.026      2302 — 32.656												
		2012 — 80.168												
2302	32.656	1/2 vilebrequin côté poulie (est fourni seulement avec les ensembles 2299, 2300, 2301).												
2311	33.668	Cylindre fonte complet, composé des pièces : ..	2.757				1	1	1	1	1	1	1	1
		— 32.771												
		240 — 80.222												
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la réf. 195 S, voir page 21.												
2312	32.772	Culasse décomprimée (hauteur totale : 41 mm)	954								1	1		
2313		Voir référence 2316.												
2316	33.654	Super culasse avec décompresseur (hauteur totale : 44,5 mm).....	1.209								1	1	1	1
2321	32.625	Coulisseau complet, composé des pièces : ..	49								2	2		
		2322 — 32.626												
		2323 — 32.627												
2322	32.626	Coulisseau nu (est fourni seulement avec l'ensemble 2321).												
2323	32.627	Téton de commande (est fourni seulement avec l'ensemble 2321).												
2324	32.633 a	Ressort de rappel.....	5								6	6		
2325	32.624	Couronne d'encliquetage.....	132								1	1		
2326	32.621 a	Plateau d'encliquetage.....	165								1	1		
2327	32.640	Ressort d'arrêt.....	6								1	1	1	1
2328	32.639	Téton d'arrêt.....	6								1	1	1	1
2329	113.298	Circlips 28 e.....	27								2	2		
2330	32.710	Rondelle cale 30 x 35 ép. 0,2.....	15								1	1		
2331	33.650	Piston complet de 40 composé des pièces : ..	796			1	1	1	1	1	1	1	1	1
		194 — 33.566												
		204 — 45.007												
		2223 — 32.773												
2332	32.711	Rondelle cale 30 x 35 ép. 0,5.....	19								1	1		
2333	32.713	Rondelle cale 28 x 35 ép. 0,2.....	11								1	1		
2334	32.719	Douille à aiguilles de 16 x 22 x 12.....	257								2	2	2	2
2335	32.630	Rondelle feutre.....	4								2	2		
2336	32.629	Rondelle butée de moyeu ép. 2.....	12								1	1		
2337	32.635	Courroie trapézoïdale de 13 x 8 longueur 742 x 5.....	382								1	1	1	1
2338	32.753	Rondelle de moyeu épaisseur 1.....	5								2	2	2	2
2339	32.756	Rondelle cale 30 x 35 ép. 0,3.....	15								1	1		
2341	32.650	Embrayage automatique complet, composé des pièces : .....	3.100								1			
		2281 — 32.659												
		2351 — 33.584												
		2360 — 32.768												
		2361 — 33.579												
		2372 — 32.594												
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2341 S, voir page 21.												
2346	33.596	Rondelle d'appui 2 mm.....	13								1	1	1	1
2349	33.585	Flasque extérieur (est fourni avec l'ensemble 2351).												
2351	33.584	Poulie primaire complète, composée des pièces : .....	1.313								1			
		2349 — 33.585      2356 — 32.692												
		2352 — 33.586      2357 — 32.666												
		2353 — 33.588      2358 — 32.667												
		2354 — 33.587      2368 — 32.714												
		2355 — 32.691      2369 — 32.715												
2352	33.586	Moyeu de poulie (est fourni avec les ensembles 2351, 2371).												
2353	33.588	Cuvette d'embrayage (est fourni seulement avec l'ensemble 2351).												
2354	33.587	Entraîneur de roue libre (est fourni seulement avec l'ensemble 2351).												
2355	33.652	Rivet tête fileté ø 3 (est fourni seulement avec les ensembles 2351, 2371).												

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP														
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3					
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2351 S voir page 21.																
2356	32.692	Bague autolubrifiante 16 x 12 x 18.....	64								1							
2357	32.666	Cage de roue libre.....	23								1	....				1		
2358	32.667	Rouleau ø 4 longueur 6.....	15								3	....				3		
2359	32.750	Rondelle feutre.....	5								1							
2360	32.768	Jonc d'arrêt de patin.....	3								2	....				2		
2361	32.674	Patin d'embrayage complet (Voir réf. 2506).																
2364	32.694	Ressort 4/10.....	5								1							
2365	32.695	Ressort 2/10.....	3								1							
2366	32.696	Rivet alu de 2,5 longueur 13.....	3								1							
2367	32.669	Bague autolubrifiante.....	23								1							
2368	32.714	Rondelle d'arrêt.....	11								1	....				1		
2369	32.715	Cuvette pare huile.....	15								1	....				1		
2370	32.675	Circlips 6 e.....	18								2							
2371	33.646	Poulie primaire complète, pour moteur 55 sans embrayage, composée des pièces : .. 2352 — 33.585 2355 — 33.652 — 33.645	737										1					
2372	32.594 a	Voir réf. 2507																
2373	32.671	Rondelle feutre.....	4								1	1						
2374	32.672	Rondelle d'appui.....	6								1	1						
2376	32.790	Bague pour poulie primaire moteur 55 sans embrayage.....	64										1					
2377	33.578	1/2 entretoise.....	48								1	1						
2378	33.564	Ferrure sur tube de cadre.....	19								2	2				2		2
2379	114.518	Vis H 8 x 30.....	30								1	1				1		1
2381	33.671	Décompresseur complet composé des pièces : 2382 — 33.555 2383 — 33.556 2384 — 33.557 2385 — 33.567 2386 — 113.574	181								1	1				1		1
2382	33.555	Soupape de décompresseur.....	127								1	1				1		1
2383	33.556	Ressort de soupape.....	27								1	1				1		1
2384	33.557	Bouchon porte ressort.....	19								1	1				1		1
2385	33.567	Etrier de décompresseur.....	9								1	1				1		1
2386	113.574	Goupille fendue de décompresseur.....	3								1	1				1		1
2388		Tampon caoutchouc (est fourni avec l'ensemble 2401).																
2391	33.670	Entraînement secondaire complet, composé des pièces : .. — 33.661 2334 — 32.719 2393 — 33.609 a 2394 — 33.663 — 32.639 2395 — 33.630 2396 — 33.602 2397 — 114.356 2398 — 112.464 2399 — 33.595 2400 — 33.599 2402 — 33.632 2403 — 33.603 — 32.640	2.811								1	1				1		1
2392		<b>Echange standard</b> pratiqué sous les références 2261 S et 2391 S (voir page 21).																
2393	33.609 a	Poulie nue (est fournie avec l'ensemble 2391)	49								2	2				2		2
2394	33.663	Coulisseau complet.....	626								1	1				1		1
2395	33.630	Pignon de chaîne.....	9								4	4				4		4
2396	33.602	Ressort.....	9								1	1				1		1
2397	114.356	Tôle de protection.....	55								4	4				4		4
2398	112.464	Vis C B, ø 4, long 8.....	7								4	4				4		4
2399	33.595	Rondelle Blocfor E 4.....	3								4	4				4		4
2400	33.599	Rondelle de frottement.....	17								1	1				4		1
		Plateau d'encliquetage (est fourni seulement avec l'ensemble 2391).																
2401	33.674	Plateau d'embrayage automatique complet, composé des pièces : .. 2281 — 32.659   2360 — 32.768 — 33.579   2372 — 32.594 a	1.733								1							
2402	33.632	<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2291 S (voir page 21).																
2403	33.603	Rondelle joint (caoutchouc).....	17								1	1				1		1
2404	33.608	Tôle de maintien.....	50								1	1				1		1
2405		Cuvette de protection.....	18								1	1						
		Ecrou 4 bis Z 8.....	10															2

**NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.**

RÉFÉRENCES Commerciales	DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP											
			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3		
2500	1/2 carter côté magnéclair.....	780											1	1
2501	Carter complet.....	1.620											1	1
2502	Vis H, ø 6 × 60.....	12											2	2
2503	Bague isolante de carburateur.....	10											1	1
2504	Douille à aiguilles.....	200											2	
2505	Rondelle pare-huile.....	9											1	
2506	Patin d'embrayage complet comprenant cha- cun :.....	390								2			2	
	— Patin avec garniture comprenant :													
	1 Patin.													
	1 Garniture.													
	1 Tampon caoutchouc.													
2507	Ressort de patin.....	17								2			2	
2508	Embiellage nu, composé de :.....	2.850											1	1
	1 Bielle.													
	1 Maneton.													
	22 Aiguilles de tête de bielle (2,5 × 9,8).													
	2 Rondelles de tête de bielle.													
	1 1/2 vilebrequin côté poulie.													
	1 1/2 vilebrequin côté magnéclair.													
2509	Embiellage demi-nu.....	3.220											1	1
2510	Rondelle de butée.....	8											1	
2511	Embiellage complet.....	4.438											1	1
2512	Rondelle frein.....	8											1	1
2513	Vis de butée.....	20											1	1
2514	Vis de fixation stator.....	10											2	2
2515	Plaquette de fixation stator.....	5											2	2
2516	Poulie primaire complète composée de :...	1.590											1	
	1 Poulie rivée comprenant :													
	1 Moyeu de poulie.													
	1 Cuvette d'embrayage.													
	1 Flasque extérieur.													
	1 Entraîneur de roue libre.													
	3 Rivets tête plate ø 3.													
2517	Anneau d'inertie.....	200											1	
2518	Plateau complet composé de :.....	640											1	
	1 Plateau découpé.													
	1 Moyeu d'entraînement.													
	1 Plaque de freinage.													
	2 Axes de patin.													
	2 Rondelles plates 6,2 × 10,2 × 0,8.													
	2 Tétons pour ressort.													
2519	Plateau d'entraînement équipé avec anneau d'inertie et patins d'embrayage.....	1.678											1	
2520	Rondelle frein à denture extérieure.....	2											2	2
2521	Embrayage automatique complet.....	3.268											1	
2522	Rondelle éventail.....	1											2	
2524	Ecrou de fixation du rotor.....	50											1	1
2525	Rotor complet.....	750											1	1
2530	Borne connexion éclairage.....	15											1	1
2531	Magnéclair complet (avec écrou de fixation du rotor).....	6.500											1	1
2535	Rupteur complet.....	500											1	1
2536	Tampon graisseur.....	34.50											1	1
2537	Passe-fil caoutchouc (fil lumière).....	10											1	1
2538	Passe-fil caoutchouc (fil H.T.).....	10											1	1
2539	Stator nu.....	2.300											1	1
2540	Vis de fixation du rupteur.....	5											1	1
2541	Vis de fixation du condensateur.....	5.400											1	1
2542	Rondelle plate 4,2 × 8 × 0,8.....	2											2	2
2543	Condensateur complet.....	380											1	1
2544	Bobine d'allumage.....	1.650											1	1
2545	Bobine d'éclairage.....	600											1	1
2546	Ressort d'attache des bobines.....	20											4	4
2547	Fil de bougie.....	180											1	1
2548	Couvercle.....	400											1	1
2549	Attache du couvercle (caoutchouc).....	15											2	2
2550	Souplisso de protection de fil de bougie ...	5											1	1
2551	Poulie primaire complète comprenant :.....	930												1
	— Moyeu à poulie													
	— Cuvette d'embrayage													
	— Flasque de poulie													
	— Rivets													
	— Plateau d'inertie													

## PIECES DETACHEES DU MOTEUR VAP 100

Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.	Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.
1.494	Capuchon côté volant.....	21	1	33.423	Pignon de chaîne.....	546	1
25.656	Capuchon côté bougie.....	80	1	33.427	Ecrou de culasse.....	19	4
25.663	Embout de fil.....	41	1	33.428	Joint papier.....	5	1
32.506 b	Ressort.....	7	1	33.429	Bague de pied-de-bielle.....	132	1
32.984	Bille de verrouillage ø 5.....	8	1	33.433	Chaîne 9,52, largeur 5, 44 maillons	439	1
33.029	Flasque extérieur.....	40	1	33.434	Goupille cannelée.....	16	1
33.034 a	Disque d'embrayage acier.....	26	4	33.435	Levier intérieur.....	226	1
33.038	Levier intérieur de débrayage....	221	1		comprenant :		
33.045	Vis de réglage.....	6	1		1 axe 33.415 a		
33.084	Couvercle d'embrayage.....	194	1		1 levier 33.419		
33.308 a	Carter d'embrayage.....	1.701	1	33.436	Ressort extérieur d'embrayage...	29	1
33.321	Entraîneur intérieur d'embrayage .	1.859	1	33.437	Ressort intérieur d'embrayage...	22	1
33.326 a	Flasque d'appui des disques....	137	1	33.439	Cylindre ø 49.....	5.933	1
33.327 b	Disque d'embrayage garni.....	315	3	33.441	Joint de culasse.....	74	1
33.328	Butée de débrayage.....	414	1	33.442	Joint de cylindre.....	11	1
	comprenant :			33.443	Culasse.....	1.701	1
	1 cuvette 33.329 a			33.446	Segment de piston de 49.....	71	3
	1 cône 33.330 a			33.447	Rondelle de réglage 46,8 x 38 x 0,2	11	1
	1 rondelle 33.480			33.448	Rondelle de réglage 46,8 x 38 x 0,3	11	1
	11 billes de 4 71.014			33.450	Roulement 6303 17 x 47 x 14.....	620	2
33.331	Levier extérieur de débrayage....	259	1	33.451	Roulement 6001 12 x 28 x 8.....	578	2
	comprenant :			33.453	Rondelle de réglage 27,8 x 22 x 0,2	9	1
	1 axe 33.039			33.454	Rondelle de réglage 27,8 x 22 x 0,3	9	1
	1 levier 33.041			33.455	Rondelle de réglage 34,8 x 29 x 0,2	9	1
33.345	Axe de lanceur.....	1.103	1	33.456	Rondelle de réglage 34,8 x 29 x 0,3	9	1
33.346	Cliquet de lanceur.....	242	1	33.463	Ecrou de 12 x 100.....	16	1
33.347	Ressort de cliquet.....	5	1	33.464	Rondelle frein.....	11	1
33.348	Ressort de rappel de pédale ....	37	1	33.465	Vis 8/125.....	28	2
33.349	Cache-ressort.....	31	1	33.466	Rondelle frein.....	6	1
33.350	Vis de fixation de butée.....	24	1	33.467	Rondelle frein.....	8	1
33.351	Butée de l'axe de lanceur.....	65	1	33.468	Rondelle d'appui.....	11	2
33.355	Roue chaîne complète.....	1.769	1	33.471	Fil d'allumage complet.....	216	1
	comprenant :				comprenant :		
	1 roue 33.335 a				1 câble 1.301		
	1 contreplaque 33.343				1 capuchon 1.494		
	1 bague 33.424				1 capuchon 25.656		
	1 moyeu 33.425				1 embout 25.663		
	4 rivets 113.904			33.472	Clavette.....	26	1
33.356	Rondelle de butée.....	16	2	33.475	Rondelle plate de 8.....	5	4
33.361	Axe de piston.....	176	1	33.476	Goujon de 6.....	14	4
33.362	Joint d'étanchéité 17 x 47 x 8 ...	118	2	33.479	Piston complet ø 49.....	1.208	1
33.363	Joint d'étanchéité 22 x 35 x 5 ...	109	1		comprenant :		
33.364	Bouchon de remplissage.....	79	1		1 axe 33.361		
33.365	Tirant de cylindre.....	57	4		1 piston nu 33.438		
33.366	Ecrou de tuyau d'échappement ..	247	1		3 segments 33.446		
33.367	Joint de tuyau d'échappement ..	21	1		2 joncs 33.518		
33.368 a	Cache-volant.....	368	1		3 ergots 45.007		
33.387 a	Pédale de lanceur.....	1.418	1	33.484	Tube reniflard.....	5	1
	comprenant :			33.495	Support de vis de réglage .....	37	1
	1 corps de pédale 33.382 a...			33.497	Entraîneur extérieur.....	1.654	1
	1 patin 33.383				comprenant :		
	1 axe de patin 33.384				1 pignon 33.498		
	1 ergot 33.385				1 entraîneur 33.499		
	1 ressort 33.386			33.500	Bague entre pipe et carburateur		
33.388	Rondelle joint 8 x 16 x 7.....	29	1		(ZÉNITH).....	33	1
33.389	Rondelle joint 10 x 18 x 4.....	27	1	33.502	Carter central assemblé.....	10.327	1
33.390	Rondelle joint 14 x 24 x 6.....	36	1		comprenant :		
33.392	Vis d'arrêt.....	12	1		1/2 carter côté embrayage		
33.401	Joint papier.....	21	1				
33.402	Joint des carters.....	26	1		4 tirants 33.306 a		
33.405	Fourchette.....	620	1		1 joint 33.365 b		
33.406	Axe de fourchette.....	59	1		1/2 carter côté volant 33.416		
33.407 a	Arbre primaire.....	1.985	1		4 écrous 33.427		
33.408 a	Arbre secondaire.....	2.352	1		4 rondelles 33.475		
33.409	Baladeur.....	1.045	1		4 goujons 33.476		
33.410	Baladeur.....	1.470	1		2 goujons 113.356		
33.411	Pignon de 3 <sup>e</sup> .....	1.313	1		5 pieds de centrage 113.376		
33.412	Pignon de 1 <sup>er</sup> .....	1.155	1		4 goujons 113.549		
33.413 a	Levier de changement de vitesse <sup>1</sup> .	36	1		4 rondelles 113.732		
33.420	Bouchon du supp. de verrouillage	100	1	33.503	Bougie MARCHAL 34 S.....	351	1
33.421	Rondelle joint 12 x 20 x 1.....	6	2	33.518	Jonc.....	4	2

NOTA. — La majoration de 1% de la T.V.A. est incluse dans les prix

Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.	Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.
33.804	Piston nu ergoté ø 49..... comprenant : 1 piston nu 33.438 3 ergots 45.007	798	1	33.902	Bielle baguée ..... comprenant : 1 bielle nue 33.315 1 maneton 33.317 29 aiguilles ø 2,5 x 13,8 33.318 2 rondelles latérales 33.319 2 boulons 33.320 1 bague 33.429	1.932	1
33.806	Piston nu ergoté ø 49,5..... comprenant : 1 piston nu ø 49,5 33.805 3 ergots 45.007	798	1	45.026	Roulement 6202 15 x 35 x 11.....	450	2
33.807	Segment de ø 49,5.....	71	3	45.849/ 45.850	Vis de réglage et contre-écrou ..	21	3
33.808	Piston complet ø 49,5..... comprenant : 1 axe 33.361 2 joncs d'arrêt 33.518 1 piston nu 33.805 3 segments 33.807 3 ergots 45.007	1.208	1	80.057	Bouchon de vidange.....	16	1
33.809	Articulation..... comprenant : 1 articulation 33.414 1 vis 112.947	21	2	106.213	Rondelle frein 5 E.....	3	3
33.810	Arrêtoir de cache-volant..... comprenant : 1 arrêtoir 33.444 a 1 rondelle 113.045 1 rivet 113.215	16	2	106.417	Rondelle frein 6 l.....	12	18
33.811	Embiellage complet..... comprenant : 1 bielle nue 33.315 1 maneton 33.317 29 aiguilles 33.318 2 rondelles 33.319 2 bouchons 33.320 1/2 vilebrequin 33.417 1/2 vilebrequin 33.418 a 1 bague 33.429	6.910	1	112.208	Clavette disque N 3.....	17	1
				112.223	Vis TH 6 x 12.....	11	3
				112.336	Circlip 17 e.....	12	1
				112.482	Circlip 47 i.....	63	2
				112.799	Circlip 35 i.....	38	2
				112.947	Vis H 4 x 8.....	7	2
				112.786	Vis TH 6 x 20.....	13	5
				113.046	Vis CB 5 x 16.....	8	2
				113.356	Goujon 6 x 45.....	15	2
				113.376	Pied de centrage.....	11	5
				113.549	Goujon 6 x 35.....	14	4
				113.732	Rondelle 8 l.....	13	4
				113.901	Circlip 28 i.....	23	1
				113.902	Circlip 60 e.....	101	1
				114.361	Vis C 6 x 20.....	13	1
				114.485	Ecrou 6 x 100.....	9	11
				114.578	Joint.....	3	1
				114.630	Rondelle de 6.....	5	17

## ÉCHANGE STANDARD

Référence	Désignation	Valeur		Prix à payer
		de la pièce renouvée	de reprise de la pièce usagée	
28.490 S * 33.539 S	Plaque stator 4 VEG 177 nue avec axe de rupteur..... Cylindre ø 49,5 avec piston complet.....	504 4.746	84 599	420 4.147

\* Cet échange ne peut être pratiqué que si le degré d'usure permet encore le réalésage à 49,5 ; de plus, le cylindre ne doit comporter

- ni ailettes cassées,
- ni goujons détériorés,
- ni rayures intérieures de plus de 2/10.

**NOTA.** — La majoration de 1% de la T.V.A. est incluse dans les prix

# VOLANTS MAGNETIQUES POUR MOTEURS VAP/50 cm<sup>3</sup>

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP											
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3		
782	27.443	Plaque stator droite avec axe 822.....	445			1									
783	27.444	Plaque stator gauche avec axe 822.....	445			1									
784	27.502	Rotor droit VD 150.....	2.650			1									
785	27.512	Rotor gauche VG 150.....	2.650			1									
786	27.441	Plaque stator complète droite.....	4.070			1									
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous réf. 795 S, voir page 21.													
787	27.442	Plaque stator complète gauche.....	4.070			1									
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous réf. 796 S, voir page 21.													
788	27.324	Couvercle volant plat, ø 104.....	90			1	1	1	1						
(16) 789	27.321	Ecrou fixation du rotor.....	55			1	1	1	1	1	1				
790	27.322	Bague fileté.....	60			1	1	1	1	1	1				
791	27.340	Condensateur VD ou VG 150.....	440			1									
792	27.332 a	Vis de fixation du stator.....	12			2									
793	27.315 a	Volant VD 150 complet.....	6.840			1									
		<b>Echange standard</b> de la plaque stator 786 pratiqué sous la référence 795 S, voir page 21.													
794	27.314 a	Volant VG 150 complet.....	6.840			1									
		<b>Echange standard</b> de la plaque stator 787 pratiqué sous la référence 796 S, voir page 21.													
799		Ecrou fixation du rotor (voir référence 789).													
800	27.110	Volant 2 VD 15 complet.....	6.900			1									
		<b>Echange standard</b> de la plaque stator 804 pratiqué sous les références 804 S et 824 S, voir page 21.													
801	27.115	Volant 2 VG 15 complet.....	6.900			1									
		<b>Echange standard</b> de la plaque stator du volant 801 pratiqué sous les références 825 S et 834 S, voir page 21.													
802	27.112 b	Rotor droit 2 VD 15.....	2.650			1									
803	27.114 b	Rotor gauche 2 VG 15.....	2.650			1									
804	26.772	Stator de volant nu.....	460			1									
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 804 S voir page 21.													
805	26.759	Couvercle bombé de volant, ø 100.....	82			1									
806	27.188	Couvercle bombé de volant, ø 104.....	88			1									
807	26.758 a	Jonc de fixation du couvercle.....	24			1									
808	26.705	Ecrou fixation de volant.....	93			1									
809	113.393	Circlips d'écrou de volant.....	25			1									
810	27.092	Bobine d'allumage nouveau modèle (avec entre-fers).....	2.200			1									
811	26.735	Bobine d'allumage ancien modèle (sans entre-fers).....	2.150			1									
812	26.730	Condensateur 2 VD ou 2 VG 15.....	440			1									
813	26.760 a	Levier de rupteur 2 VD ou 2 VG 15.....	215			1									
814	28.237	Support de contact 2 VD 15.....	150			1									
815	28.238	Support de contact 2 VG 15.....	150			1									
(17) 816	26.510	Borne de 12 mm.....	70			1									
(17) 817	28.094	Borne de 14 mm.....	70			1	1	1	1	1	1				
818	26.562	Joint de borne de 12 mm.....	2			1									
819	26.926	Joint de borne de 14 mm.....	2			1	1	1	1	1	1				
820		Vis ancien modèle (voir référence 821).													
821	27.093	Vis de fixation du stator.....	20			2									
822	28.079	Axe de rupteur de 4,5.....	75			1									
823	6.124	Excentrique de réglage.....	40			1	1	1	1	1	1				
827	27.310	Stator complet 2 VD 15.....	4.250			1									
828	27.311	Stator complet 2 VG 15.....	4.250			1									
831	28.715	Ensemble fixation du rupteur et support contact.....	40			1	1	1	1	1	1				
832	28.239	Axe de rupteur de 6.....	75					1	1	1	1				
838		Tampon graisseur (voir référence 388).													
1601	27.530	Volant magnétique à éclairage 4 VD 150 rotation droite.....	8.100			1									
1601 S		<b>Echange standard</b> de : — plaque stator complète 1603, pratiqué sous la référence 1611 S ; — plaque stator nue 1612, pratiqué sous la référence 1614 S voir page 21.													
1602	27.821	Rotor rotation droite pour volant 4 VD 150..	2.525			1									
1603	27.566	Stator complet rotation droite 4 VD 150.....	4.780			1									
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 1611 S voir page 21.													
1604	27.567	Support de contact droit 4 VD 150.....	160			1									
1605	27.793	Bobine éclairage 4 VD 150.....	950			1									
1606	27.568	Bobine allumage.....	1.650			1	1	1	1	1	1				
1607	27.875 b	Levier rupteur.....	330			1	1	1	1	1	1				
1608	27.538	Condensateur 4 VD 150.....	610			1									
1609	27.091	Vis fixation des bobines.....	20			2									
1612	27.484	Plaque stator 4 VD 150 avec axe de rupteur....	445			1									
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la réf. 1614 S voir page 21.													

(16) Porte sur certains documents les n° 799 ou 799 G.

(17) Tous les volants sont montés en principe avec borne de 14 mm. Quelques moteurs VAP 4 du début ont été équipés avec borne de 12 mm. En cas de commande, vérifier et préciser le diamètre.

**NOTA. — Les prix ci-dessus sont à majorer de 1 % (incidence majoration T.V.A.)**

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP												
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3			
1617	26.909	Borne pour volant à éclairage .....	60				1	1	1	1	1	1				
2121	27.586	Volant magnétique complet 4 VG S 150.....	7.000					1	1	1						
		<b>Echange standard de :</b> — plaque stator complète 2141, pratiqué sous la référence 2140 S. — plaque stator nue 2122, pratiqué sous la référence 2152 S voir page 21.														
2122	28.493	Stator rotation gauche 4 VG 150 avec axe de rupteur.....	500					1	1	1						
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2152 S voir page 21.														
2123	27.596	Vis de fixation du stator.....	12					2	2	2						
2124	6.218	Rondelle plate 5,05.....	1					2	2	2						
2125	113.509	Rondelle frein.....	2					2	2	2						
2126	27.824	Rotor complet rotation gauche 4 VG S 150...	2.525					1	1	1						
2129	27.784	Support de contact gauche 4 VG S 150 .....	160					1	1	1						
2130	28.011 a	Condensateur 4 VG S 150 et 4 VD S 150.....	325					1	1	1						
2131	28.100	Volant magnétique 4 VD S 152.....	7.000								1	1				
		<b>Echange standard de :</b> — plaque stator complète 2132 pratiqué sous la référence 2138 S. — plaque stator nue 2137, pratiqué sous la référence 2157 S voir page 21.														
2132	28.102	Stator complet 4 VD S 152.....	4.500								1	1				
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2138 S voir page 21.														
2133	28.272	Bobine éclairage 4 VD S 150 et 4 VD S 152 ..	750					1	1	1	1	1				
2134	27.673	Connexion du condensateur.....	95					1	1	1	1	1				
2135	26.917	Rondelle isolante inférieure du levier de rupteur.....	3					1	1	1	1	1				
2136	28.101	Rotor complet rotation droite 4 VD S 152....	2.525								1	1				
2137	28.492	Stator 4 VD S 152 avec axe de rupteur.....	500								1	1				
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2157 S voir page 21.														
2139	106.211	Rondelle frein de 3,5.....	2					1	1	1	1	1				
2141	27.587	Stator complet gauche 4 VG S 150.....	4.500					1	1	1						
		<b>Echange standard</b> pratiqué sous la référence 2140 S, voir page 21.														
2142	27.804	Frein d'axe sur levier de rupteur.....	3		1	1	1	1	1	1	1	1				
2144	32.509	Pipe admission pour moteur 0,8 CV pour cylindre 131 A.....	91					1								
2145	27.960	Couvercle plat de volant.....	90					1	1	1	1	1				
2146	6.058	Rondelle 3,5 x 7,5 x 0,2.....	1					1	1	1	1	1				
2147	27.961	Vis de fixation du couvercle.....	6					2	2	2	2	2				
2148	27.013	Rondelle plate 6,2 x 10,2 x 0,8.....	3					1	1	1	1	1		2	2	
2149	62.791	Vis 3,5 x 0,60 de borne de condensateur ...	4					2	2	2	2	2		2	2	
2150		Rondelle isolante de condensateur.....	2					1								
2153	32.579	Pipe admission d'équerre.....	91						1	1					1	1
2159	27.574	Rondelle isolante de condensateur.....	2		1	1		1	1	1	1	1				
2202	113.617	Goujon 5 x 20.....	10					1	1	1						
2203	113.618	Goujon 5 x 25.....	12					1	1	1						
2204	113.262	Goujon 8 x 16.....	12					2	2	2						
2205	113.485	Rondelle Blocfor de 8.....	3					2	2	2						
2206	32.577	Plaquette frein de 5.....	3					2	2	2						
2207	114.620	Vis de fixation CB 5 x 10.....	7					7	7	7						
2208	112.799	Circlips 35 i.....	36					2	2	2						
2209	112.483	Circlips 20 e.....	15					1	1	1						
2210	113.484	Circlips 42 i.....	59					1	1	1						
2211	80.144	Roulement 15 x 32 x 8.....	313					1	1	1						
2212	112.830	Circlips 32 i.....	34					1	1	1						
2213	113.619	Circlips 14 e.....	10					1	1	1						
2214	113.438	Circlips 12 e.....	10						1							
2215	113.620	Circlips 11 e.....	10						1	1						
2216	80.235	Vis de 5 x 8.....	5					1	1	1						
2217	114.353	Vis de 5 x 12.....	7		3	3	3				2					
2218	28.341	Vis de fixation de bobine.....	20					4	4	4						
2219	32.578	Rondelle cale 2,4 x 3,18.....	10								2	2				
2220	113.463	Rondelle WZ de 6.....	2								2	2		5	5	

## VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MOTEUR VAP 100

Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.	Référ.	Désignation	Prix Unitaire	Quant.
26.909	Borne d'éclair. (rondelle blanche)	60	1	28.370	Borne HT complète.....	160	1
26.909	Borne de masse (rondelle bleue) ..	60	1	28.426	Rondelle 5,25 x 10 x 0,9.....	2	3
27.212 a	Vis tête cylindrique de 4 x 8 de levier de rupteur.....	4.50	1	28.462	Ecrou fixation du rotor 4 VEG 177	110	1
27.674	Connexion de masse.....	100	1	28.463	Rotor complet 4 VEG 177.....	5.500	1
27.684	Vis de fixation du stator.....	10	3	28.465	Volant magnétique 4 VEG 177 ...	10.500	1
27.784	Support de contact 4 VEG 177...	160	1	28.490 a	Stator nu avec axe de rupteur 4 VEG 177.....	825	1
27.784 b	Levier de rupteur 4 VEG 177.....	330	1	28.574	Vis fixation bobine allumage ....	25	2
27.956	Bague arrache-moyeu 4 VEG 177.	100	1	28.623	Bobine allumage 4 VEG 177 .....	1.700	1
28.012	Condensateur.....	325	1	28.680 a	Stator complet 4 VEG 177 .....	4.800	1
				28.718	Bobine éclairage 4 VEG 177 .....	800	1

**NOTA. — Les prix ci-dessus sont à majorer de 1 % (incidence majoration T.V.A.)**

# ÉCHANGES STANDARD

## de pièces détachées

Pour des raisons fiscales, nous avons indiqué la valeur de la pièce rénovée (1<sup>re</sup> colonne) sur laquelle la T.V.A. doit être acquittée en totalité.

La valeur de reprise de la pièce usagée (2<sup>e</sup> colonne) doit être déduite de la valeur de la pièce rénovée pour obtenir le prix à payer (3<sup>e</sup> colonne) qui doit être considéré comme le prix réel de l'Echange-Standard.

Afin d'éviter des retards et des erreurs d'interprétation, nous conseillons de joindre la pièce usagée à la commande et d'observer le plus possible ce principe qui simplifiera les écritures de chacun.

Effectivement, dans tous les cas où la pièce usagée ne pourra être jointe à la commande :

- la pièce fournie sera débitée au prix de la pièce rénovée (1<sup>re</sup> colonne).
- un avoir de la valeur de reprise sera établi à réception de la pièce usagée (2<sup>e</sup> colonne) ramenant le montant de la fourniture au prix réel de l'Echange-Standard (3<sup>e</sup> colonne).

L'Echange-Standard ne deviendra définitif qu'après examen des pièces par le Service Contrôle ABG.

### CYLINDRES

L'Echange-Standard ne peut être pratiqué que si le degré d'usure permet encore le réalésage à 40,5.

De plus, le cylindre ne doit comporter :

- Ni ailettes cassées,
- Ni goujons détériorés,
- Ni rayures intérieures de plus de 2/10.

Les cylindres Echanges-Standard sont marqués « S » (standard) sur la surface plane ou inclinée d'admission.

Cette contremarque indique que le cylindre a été réalésé par nos soins.

Un cylindre marqué « S » ne peut donc faire l'objet d'un nouvel Echange-Standard.

### VOLANTS MAGNÉTIQUES

L'Echange-Standard des volants magnétiques complets n'est pas pratiqué.

Il y a donc lieu d'envisager simplement l'Echange-Standard des plaques stator selon nomenclature ci-dessous et de ne plus envoyer aucun rotor pour échange mais SEULEMENT les plaques stator nues ou complètes.

Référence	DÉSIGNATION	VALEUR		Prix à payer	VAP									
		de la pièce rénovée	de reprise de la pièce usagée		3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3
(18) 195 S	Cylindre fonte (131 A, 181, 2311) avec piston et segments.....	2.268	273	1.995	.....	.....	×	×	×	×	×	×	×	×
(18) 251 S	Cylindre alu (251) avec piston et segments..	3.150	315	2.835	×	×								
354 S	Magnéto (351) droite ou gauche.....	6.405	945	5.460	×									
795 S	Plaque stator VD 150 complète (786) .....	3.045	420	2.625	.....	.....	×							
796 S	Plaque stator VG 150 complète (787) .....	3.045	420	2.625	.....	.....	×							
804 S	Plaque stator 2 VD 15 nue, avec axe de rupteur (804).....	310	47	263	.....	×								
824 S	Plaque stator 2 VD 15 complète (du volant 800)	3.281	446	2.835	.....	×								
825 S	Plaque stator 2 VG 15 complète (du volant 801)	3.281	446	2.835	.....	×								
834 S	Plaque stator 2 VG 15 nue, avec axe de rupteur (du volant 801).....	310	47	263	.....	×								
1061 S	Cône d'embrayage (1061).....	756	126	630	.....	×	×							
1611 S	Plaque stator 4 VD 150 complète (1603).....	3.654	504	3.150	.....	.....	×							
1614 S	Plaque stator 4 VD 150 nue avec axe de rupteur (1612).....	310	47	263	.....	.....	×							
2138 S	Plaque stator 4 VDS 152 complète (2132)....	3.413	473	2.940	.....	.....		×	×	×	×	×	×	
2140 S	Plaque stator 4 VGS 150 complète (2141)....	3.413	473	2.940	.....	.....		×	×	×				
2152 S	Plaque stator 4 VG 150 nue avec axe de rupteur (2122).....	310	47	263	.....	.....		×	×	×				
2157 S	Plaque stator 4 VDS 152 nue avec axe de rupteur (2137).....	310	47	263	.....	.....					×	×		
2261 S	Entraînement secondaire complet 2391 NEUF contre 2261 (pignon fixe entraîné par cannelures).....	2.811	368	2.443	.....	.....					×	×	×	
2291 S	Plateau d'embrayage automatique NEUF équipé, avec patins et circlips (2401).....	1.733	263	1.470	.....	.....					×			
2341 S	Embrayage complet (2341).....	2.574	305	2.269	.....	.....					×			
2351 S	Poulie primaire complète (2351).....	651	131	520	.....	.....					×			
2391 S	Entraînement secondaire complet 2391 contre 2391 (pignon amovible entraîné par crabots).....	2.174	284	1.890	.....	.....					×	×	×	
2519 S	Echange standard du plateau d'embrayage 2519	1.678	265	1.413	.....	.....					.....	.....	.....	.....
2516 S	Echange standard de la poulie primaire 2516..	1.590	250	1.340	.....	.....					.....	.....	.....	.....

En raison des formalités de douane, ces Echanges-Standard ne peuvent être pratiqués hors de la Métropole.

**Nota.** — L'Echange-Standard des moteurs complets fera l'objet d'un tarif spécial qui en précisera les conditions.

(18) Ces échanges ne sont pratiqués que si les cylindres retournés ne comportent ni ailettes cassées, ni goujons manquants, ni rayures intérieures de plus de 2/10.

D'autre part, l'axe de piston n'est pas fourni.

**NOTA.** — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix.

# ECHANGE STANDARD des MOTEURS ABG-VAP

Quand la révision générale d'un moteur se justifie après une utilisation suffisamment longue, il y a intérêt à faire appel à l'organisation d'ÉCHANGE-STANDARD qui présente les avantages suivants :

- Réduire au minimum le temps d'immobilisation du cyclomoteur ;
- Permettre de connaître d'avance le montant des frais à engager ;
- Bénéficier avec le moteur de remplacement de l'évolution de la technique et de la garantie des moteurs neufs.

L'ÉCHANGE-STANDARD d'un moteur consiste essentiellement en la fourniture d'un moteur complet remis à neuf et garanti, et à la reprise du moteur usagé complet correspondant qui, bien entendu, ne devra pas avoir subi de détérioration accidentelle, ni comporter de pièces non d'origine.

Une fiche de garantie est remise à l'Usager en même temps que le moteur. Le volet A est à conserver par l'Usager et le volet B dûment rempli doit être retourné immédiatement à la Société ABG.

Le moteur complet (moteur remis à neuf ou moteur usagé) doit être muni de son carburateur et de son volant magnétique. Il a été, en effet, prévu de remettre à neuf le carburateur et le volant magnétique comme le moteur lui-même ; de cette façon, on est en mesure de livrer un ensemble en parfait état de fonctionnement, garanti au même titre que les moteurs neufs.

De préférence, demander l'envoi du moteur de remplacement pendant que l'ancien moteur est encore utilisé. De cette façon, l'immobilisation se réduit au temps de dépose du moteur usagé et de pose du moteur remis à neuf.

Lors de la demande d'envoi d'un moteur de remplacement, préciser exactement :

- 1° Type et numéro de l'ancien moteur ;
- 2° Marque du carburateur.

Ces caractéristiques sont inscrites sur le carter moteur d'une part, sur le carburateur d'autre part.

Certains moteurs ayant été modifiés après leur sortie de nos Usines, pour éviter toute erreur, préciser de plus :

- 1° Pour les moteurs B et G, le type de la culasse (normale ou superculasse) ;
- 2° Pour les moteurs VAP 4, si depuis la sortie de nos Usines, la transformation en double transfert n'a pas été faite.

Quand l'opération sera réalisée, le moteur usagé devra être envoyé, franco de port, au fournisseur du moteur de remplacement.

Ci-après, tableau donnant les prix des Echanges-Standard et des moteurs neufs.

Types de moteurs	Valeur des moteurs rénovés	Valeur de reprise des moteurs usagés	Prix à payer par l'Usager port en sus	Prix des moteurs neufs
VAP 4, sans silencieux . . . . .	21.600	2.700	18.900	27.000
VAP 4/DT, sans silencieux . . . . .	21.600	2.700	18.900	27.000
VAP B, sans silencieux . . . . .	20.400	2.550	17.850	25.500
VAP G, sans silencieux . . . . .	22.260	2.800	19.460	28.000
VAP 55, sans silencieux, ni entraînement secondaire . . . . .	14.500	1.800	12.700	18.000
VAP 57, sans silencieux, ni entraînement secondaire . . . . .	15.250	1.800	13.450	18.750
VAP 4, complet adaptable sur la roue arrière d'un cycle ou d'un tandem	Les Echanges-Standard de ces moteurs sont faits aux prix indiqués ci-dessus, mais sans accessoires.			32.400
VAP 55, complet . . . . .				23.000
VAP 57, complet . . . . .				23.750

**ATTENTION !** Les conditions de vente ne sont pas les mêmes que pour les pièces détachées.

Nota. — La majoration de 1% de la T.V.A. est incluse dans les prix.

# CARBURATEURS ABG/VIEL

RÉFÉRENCES		DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP														
Anciennes	Nouvelles			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3					
1241		Corps de carburateur (pièce épuisée).																
1242	71.005 a	Volet d'air complet.....	72	.....	1													
1243	71.162	Flotteur complet avec axe.....	254	.....	1													
1244	71.007	Couvercle complet.....	244	.....	1													
1245	71.107	Boisseau obturateur.....	228	.....	1													
1246	71.029	Ressort du boisseau.....	6	.....	1													
1247	71.034	Epingle guide volet.....	3	.....	1													
1248	71.035 a	Chapeau supérieur.....	79	.....	1													
1249	71.037	Gicleur de 52 à 60.....	87	.....	1													
1251	71.038	Joint du gicleur.....	2	.....	1													
1252	71.044	Joint de cuve.....	28	.....	1													
1253	71.045	Vis du couvercle.....	9	.....	2													
1254	114.295	Rondelle Grower.....	2	.....	2													
1255	71.048	Vis de serrage carburateur sur tubulure.....	38	.....	1													
1256	71.057	Ecrou borgne de la vis 1255.....	9	.....	1													
1257	71.016	Lame ressort de fixation de la pipe.....	7	.....	1													
1260	71.018	Joint de la pipe 1271.....	3	.....	1													
1261	71.067																	
	114.480	Vis et écrou réglage gaine.....	11	.....	1													
1262	71.060	Prise d'air avec chapeau.....	106	.....	1													
1263		Vis de réglage du carburateur (voir ensemble 1261).																
1264		Ecrou pour vis de réglage (voir ensemble 1261).																
1271	71.165	Pipe et clapet.....	398	.....	1													
1282	71.082	Corps prise d'air.....	54	.....			1											
1283	71.089	Couvercle avec filtre.....	478	.....			1											
1284	71.087	Vis de fixation du corps de prise d'air.....	27	.....			1											
1285	71.088	Vis de fixation du couvercle à filtre.....	16	.....			2											
2162	20.164	Boîtier.....	170	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2163	20.111	Filtre à air.....	33	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2164	20.122	Vis boîtier de filtre.....	11	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2165	20.123	Rondelle éventail.....	2	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2166	20.080 a	Couvercle de cuve.....	318	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2167	20.083 a	Ressort d'appui du starter.....	11	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2168	20.124	Joint de gicleur.....	4	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2169	20.130	Gicleur de 52 à 60.....	75	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2171		Corps de carburateur (pièce épuisée).																
2172	20.068 c	Joint de cuve.....	16	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2173	20.069 b	Clou de joint.....	2	.....				4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
2174	20.066 a	Ressort d'arrivée.....	11	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2175	20.067	Butée de retenue.....	4	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2176	20.077	Bague isolante ø intérieur 17.....	33	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2177	20.079	Bague isolante ø intérieur 19.....	33	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2178	20.074	Rondelle isolante.....	5	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2179	10.005	Starter.....	54	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2180	20.125	Câble de gaz complet.....	54	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2181	10.040 a	Arrivée d'essence (pipe et clapet).....	403	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2182	20.068 69	Joint du 14 V 56.....	15	.....								1	1	1	1	1	1	1
2183	10.030	Flotteur complet.....	212	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2185	20.148	Ressort obturateur nouveau modèle.....	5	.....								1	1	1	1	1	1	1
2188	20.155	Ecrou de serrage.....	16	.....								1	1	1	1	1	1	1
2189	20.147	Collier de serrage.....	50	.....								1	1	1	1	1	1	1
2191	20.071																	
	20.072	Vis et contre écrou de réglage.....	27	.....								1	1	1	1	1	1	1
2194	20.157	Chapeau supérieur.....	85	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2195	20.073	Ressort d'obturateur.....	11	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2196	20.126 a	Vis de commande d'obturateur.....	16	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2197	20.144	Boisseau obturateur.....	127	.....				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2198	20.154	Vis de serrage.....	21	.....								1	1	1	1	1	1	1
2199	20.151	Starter avec tige guide.....	61	.....								1	1	1	1	1	1	1

Nota. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix

# CARBURATEURS " ZÉNITH "

## TYPE 12 MKG.

RÉFÉRENCES ABG	DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP												
			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3			
551	Carburateur Zénith 12 MKG.....	1.890	1												
552	Corps de carburateur.....	1.308	1												
553	Raccord arrivée essence.....	102	1												
554	Joint du raccord.....	4	1												
555	Toile filtre.....	21	1												
556	Bague biconique.....	8	2												
557	Ecrou raccord.....	43	1												
558	Couvercle de cuve avec siège et poussoir..	594	1												
559	Vis de fixation du couvercle.....	21	2												
560	Flotteur et frein de pointeau monté.....	262	1												
561	Pointeau.....	102	1												
562	Bouchon guide pointeau.....	43	1												
563	Joint du bouchon guide 6,3 x 10.....	4	1												
564	Gicleur de 48, 50, 52, 54.....	145	1												
565	Coiffe de jet.....	145	1												
566	Bouchon de jet.....	66	1												
567	Joint du bouchon de jet (10,2 x 14).....	4	1												
568	Vis bouchon sur canal arrivée d'essence...	21	1												
569	Joint pour vis bouchon (5,2 x 8).....	4	1												
570	Tiroir de régulation des gaz.....	291	1												
571	Vis guide du tiroir.....	17	1												
572	Ressort de rappel du tiroir.....	21	1												
573	Bouchon du tiroir.....	203	1												
574	Vis de butée de gaine.....	37	1												
575	Collier de fixation du carburateur.....	262	1												
576	Vis de serrage du collier.....	43	1												
577	Fouiture de fixation du carburateur, ø 19 mm.	73	1												
578	Coupole de prise d'air.....	73	1												
579	Tube entretoise.....	21	1												
580	Vis de fixation de la coupole.....	21	2												
581	Diaphragme de 10.....	57	1												
582	Volet d'obturation.....	43	1												
583	Ressort de freinage du volet.....	21	1												

**ATTENTION!**

Les conditions de vente pour les pièces ZÉNITH ne sont pas les mêmes que pour les pièces ABG-VAP

NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A. est incluse dans les prix

# CARBURATEURS " ZÉNITH "

## TYPE M. S.

RÉFÉRENCES ABG	DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP										
			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3	
1501	Corps de carburateur.....	654			1	1	1	1	1	1	1		
1502	Tiroir des gaz.....	189			1	1	1	1	1	1	1		
1503	Ressort du tiroir.....	21			1	1	1	1	1	1	1		
1504	Bouchon du tiroir.....	116			1	1	1	1	1	1	1		
1506	Butée de gaine.....	37			1	1	1	1	1	1	1		
1507	Coiffe repère O.B.....	116			1	1	1	1	1	1	1		
1508	Vis de blocage de coiffe.....	14			1	1	1	1	1	1	1		
1509	Bouchon de coiffe.....	43			1	1	1	1	1	1	1		
1511	Joint du bouchon.....	4			1	1	1	1	1	1	1		
1512	Gicleur de ralenti de 45/100.....	58			1	1	1	1	1	1	1		
1513	Joint du gicleur.....	4			1	1	1	1	1	1	1		
1514	Collier de serrage.....	73			1	1	1	1	1	1	1		
1515	Vis du collier.....	29			1	1	1	1	1	1	1		
1516	Ecrou de la vis.....	21			1	1	1	1	1	1	1		
1517	Cuve.....	247			1	1	1	1	1	1	1		
1518	Joint de cuve.....	14			1	1	1	1	1	1	1		
1519	Vis de fixation de cuve.....	21			1	1	1	1	1	1	1		
1520	Vis de fixation de couvercle zinc.....	21			2	2	2	2	2	2	2		
1521	Porte jet.....	87			1	1	1	1	1	1	1		
1522	Gicleur principal 44, 46, 48, 50, 52.....	58			1	1	1	1	1	1	1		
1523	Joint du porte jet.....	4			1	1	1	1	1	1	1		
1524	Flotteur monté.....	218			1	1	1	1	1	1	1		
1530	Couvercle de cuve monté.....	320			1	1	1	1	1	1	1		
1531	Joint du couvercle.....	23			1	1	1	1	1	1	1		
1532	Vis de fixation couvercle.....	14			2	2	2	2	2	2	2		
1536	Volet d'air rectangulaire.....	36			1	1	1	1	1	1	1		
1537	Vis de fixation.....	21			2	2	2	2	2	2	2		
1538	Voir référence 1555.												
1546	Gicleur de ralenti de 40/100.....	57			1	1	1	1					
1547	Coiffe percée à 50 repère YI.....	116			1	1	1	1					
1548	Corps prise d'air zinc.....	182			1	1	1	1	1	1	1		
1549	Volet d'air circulaire.....	36			1	1	1	1					
1550	Crépine.....	116			1	1	1	1					
1551	Carburateur 12 MS avec commande volet d'air au guidon.....	2.485			1	1	1	1					
1552	Support de gaine monté.....	117			1	1	1	1	1	1	1		
1553	Ressort de rappel.....	21			1	1	1	1	1	1	1		
1554	Vis de fixation.....	21			2	2	2	2	2	2	2		
1555	Rondelle Blocfor, ø 4.....	7			2	2	2	2	2	2	2		
1561	Carburateur 12 MSG avec commande volet d'air au guidon.....	2.485									1	1	
1563	Volet d'air pour commande au guidon.....	43									1	1	
1572	Couvercle de cuve orientable.....	532			1	1	1	1	1	1	1		

# ATTENTION !

Les conditions de vente pour les pièces ZENITH ne sont pas les mêmes que pour les pièces ABG-VAP

## Carburateur ZÉNITH pour moteur VAP 55 et 57 Type 13 MX

Référence ABG	Désignation	Prix unitaire	Référence ABG	Désignation	Prix unitaire
<b>Carburateur complet</b>					
2600	Carburateur complet.....	2.380	2617	Vis de serrage du collier du corps..	36
<b>Arrivée d'essence</b>					
2601	Raccord orientable (de 6 ext.).....	40	2618	Ecrou de la vis.....	21
2602	Axe du raccord.....	31	2619	Ressort de positionnement du tiroir de ralenti pour modèle avec commande de starter à main.....	11
2603	Crépine formant filtre.....	42	2620	Tiroir des gaz avec aiguille st.....	200
2604	Joint entre axe et raccord.....	4	2621	Tiroir des gaz spécial.....	200
2605	Joint entre raccord et corps.....	4	2622	Ressort du tiroir des gaz.....	21
2606	Raccord d'arrivée essence complet...	121	2623	Bouchon de tiroir pour modèle à commande du starter à main.....	100
<b>Niveau constant</b>					
2607	Cuve à niveau constant.....	100	2624	Vis creuse formant butée à gaine...	24
2608	Flotteur.....	180	2625	Ecrou de la vis.....	17
2609	Joint entre cuve et corps.....	10	2626	Vis fixant le bouchon du tiroir sur le corps.....	21
2610	Vis fixant la cuve sous le corps.....	21	2627	Gicleur principal.....	50
<b>Corps principal et organes de réglage</b>					
2611	Corps principal avec pointeau et siège de pointeau pour carburateur de 13 à ralenti cuve et à commande de starter à distance.....	1.000	2628	Tube de gicleur ABG Vap 57.....	45
2612	Siège de pointeau avec pointeau, comprenant :.....	128	2629	Gicleur de ralenti.....	43
2613	a) Siège de pointeau seul.....	70	2630	Tiroir de ralenti pour modèle à commande du starter à main à ralenti cuve.....	120
2614	b) Pointeau d'arrivée d'essence...	50	2631	Vis de butée du tiroir de gaz.....	18
2615	c) Circlip de maintien du pointeau..	8	2632	Ressort de la vis.....	31
2616	Bague calibrée d'air de ralenti.....	22	2633	Bague butée.....	8
<b>Prise d'air</b>					
			2634	Prise d'air grillagée comprenant :....	172
			2635	a) Couvercle de prise d'air.....	80
			2636	b) Crépin formant filtre.....	50
			2637	c) Vis fixant la prise d'air.....	21

## Carburateur GURTNER pour moteur VAP 55 et 57 Type D 12 D

2638	Carburateur complet.....	1.900	2652	Flotteur.....	120
2639	Rondelle.....	5	2653	Filtre.....	200
2640	Vis.....	8	2654	Joint de cuve.....	10
2641	Vis.....	8	2655	Chapeau de Chambre.....	80
2642	Vis tendeur.....	22	2656	Verrou de starter.....	10
2643	Contre-écrou.....	6	2657	Fixe couvercle.....	18
2644	Ressort de volet.....	15	2658	Déclancheur.....	7
2645	Raccord banjo.....	75	2659	Filtre essence.....	30
2646	Vis de raccord.....	100	2660	Vis de collier.....	20
2647	Joint de banjo.....	2	2661	Guide volet.....	10
2648	Ressort de ralenti.....	20	2662	Jonc.....	12
2649	Gicleur.....	90	2663	Bague de réduction.....	30
2650	Volet de gaz.....	140	2664	Rondelle.....	2
2651	Vis butée de volet.....	25	2665	Pointeau serti.....	160

## Carburateur GURTNER pour moteur VAP 100 Type H 18 G

2666	Carburateur complet avec filtre.....	2.700	2686	Tamis.....	95
2667	Flotteur.....	150	2687	Flasque avant.....	20
2668	Ressort de volet.....	22	2688	Vis de collier.....	12
2669	Gicleur.....	95	2689	Ecrou.....	10
2670	Contre-écrou.....	6	2690	Collier.....	50
2671	Pointeau.....	20	2691	Plaquette.....	2
2672	Vis serre-câble.....	5	2692	Ressort.....	10
2673	Ecrou.....	5	2693	Aiguille.....	30
2674	Vis fixe filtre.....	8	2694	Diffuseur.....	105
2675	Rondelle éventail.....	5	2695	Couvercle complet.....	300
2676	Vis.....	8	2696	Vis butée de volet.....	25
2677	Vis de chapeau.....	8	2697	Colonnnette.....	50
2678	Ecrou fixe câble.....	60	2698	Patte.....	15
2679	Rondelle aiguille.....	20	2699	Support de gaine.....	35
2680	Ressort d'aiguille.....	15	2700	Volet de gaz.....	320
2681	Rondelle éventail.....	5	2701	Flasque arrière.....	15
2682	Vis tendeur.....	22	2702	Rondelle.....	5
2683	Vis guide volet.....	10	2703	Filtre complet.....	275
2684	Chapeau de chambre.....	100	2704	Volet d'air.....	65
2685	Vis de couvercle.....	12	2705	Chambre de mélange.....	1.200

# ATTENTION!

Les conditions de vente pour les pièces GURTNER ne sont pas les mêmes que pour les pièces ABG-VAP

NOTA. — La majoration de 1% de la T.V.A. est incluse dans les prix

# OUTILLAGE SPÉCIAL

pour la réparation des moteurs VAP

Références	DÉSIGNATION	PRIX UNITAIRE	VAP												
			3	4	DT	A	B	G	55	55/3	57	57/3			
1	Arrache couvercle moteur complet.....	1.884		X	X										
2	Boîte pour piston de 40 complète.....	2.353	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	Boîte pour piston de 40,5 complète.....	2.353	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Axe de piston.....	30	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Axe de guidage.....	303	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Embout.....	187	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7	Embout d'emmanchement bague étanchéité.....	954		X	X										
8	Embout pour montage roulement côté pignon moteur.....	475		X	X										
9	Embout pour montage roulement sur vilebrequin.....	556		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Embout pour guidage vilebrequin dans carter.....	596		X	X										
11	Pige de réglage avance.....	91	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	Repère de pige de réglage.....	566	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13	Clé pour démontage du volant magnétique.....	2.879		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14	Arrache pignon complet.....	3.384		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
26	Arrache carter complet.....	840				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
33	Montage d'emmanchement de la bague d'étanchéité sur stator 4 VG S 150.....	485				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
34	Clé à tube.....	253				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
35	Extracteur pour volant magnétique ABG.....	1.263				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
36	Règle de contrôle de tension de courroie.....	707								X	X	X	X	X	X
37	Arrache flasque d'embrayage.....	1.919								X	X	X	X	X	X
40	Dispositif d'emmanchement de la poulie primaire (moteur V 55 sans embrayage) combiné avec dispositif d'emmanchement du flasque d'embrayage sur vilebrequin.....	4.030								X	X	X	X	X	X
50	Arrache poulie primaire.....	3.106								X	X	X	X	X	X
51	Levier de tension de courroie.....									X	X	X	X	X	X
52	Dispositif d'emmanchement du flasque sur embrayage.....									X	X	X	X	X	X
53	Arrache flasque d'embrayage.....									X	X	X	X	X	X
	Pour mise en place du rotor :														
54	Clé à barrette pour montage de l'écrou.....												X	X	X
55	Clé de maintien du rotor.....												X	X	X
56	Cône d'emmanchement de l'anneau d'inertie.....												X	X	X
57	Arrache rotor du magnéclair.....												X	X	X
	<b>Outillage spécial pour VAP 100</b>														
58	Arrache pignon de chaîne et d'embrayage.....	1.680													
59	Outillage de montage d'embrayage.....	840													
60	Démonte-carter.....	3.150													

Les prix  
seront  
communiqués  
ultérieurement

**ATTENTION !** Les conditions de vente pour les outillages ne sont pas les mêmes que pour les pièces détachées.

NOTA. — La majoration de 1 % de la T.V.A est incluse dans nos prix

**ARG**  
**VAP**